



KATY GAVRILCHUK  
AGE 8  
KNOWLTON ACADEMY

# the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1837

MONDAY  
September 25, 1995  
WEATHER, Page 2  
50 cents

## Up, up and away



Champlain receiver Jean-Fran ois Mentor had this pass batted away Saturday, but the Cougars went on to beat Andr Grasset 31-15. For the story, please see page 18.

RECORD: RICHARD LABEL

## Dionne quints claim father abused them

MONTREAL (CP) — The three surviving Dionne quintuplets say they and their siblings were sexually abused by their father for years.

The sisters — Annette, Cécile and Yvonne — made the allegation for the first time during a weekend television interview with Denise Bombardier, host of a Radio-Canada program.

"I think we've come to a point where we had to liberate ourselves from the past and turn the page," said Annette Dionne when asked why she had waited so long to break her silence.

"It is a long time," added her sister Cécile. "But that's normal for something so deep."

The Dionne sisters, born in Corbeil, Ont. in 1934, were believed to be the first quintuplets known to have survived infancy.

Their miraculous survival and impoverished upbringing made them the stuff of three Hollywood movies and the sensation of Depression-era Canada.

They were taken away from their parents and made wards of the Ontario government, which put them on display for as many as 6,000 people a day who came to watch them play behind a one-way screen. Two of the sisters died later in life.

Their father, Oliva, fought a

nine-year battle to regain custody of his daughters.

The sisters tried to discuss the abuse with a school chaplain but were told "to continue to love our parents and to wear a thick coat when we went for car rides" with their father, said Annette Dionne. Their father often took them out for car rides one at a time.

They never told their mother about the abuse "so as not to aggravate the situation," she said.

A biography of the sisters called *The Dionne Quintuplets: Family Secrets*, written by Jean-Yves Soucy, will soon go on sale.

Annette Dionne said she was had some concerns about how the public would react to their latest revelation.

"I thought about it a bit," she said. "It makes me a bit nervous."

Four of the sisters told their own, often bitter story in 1965 in a book called *We Were Five*.

The Ontario government took them away from their parents and put them under the care of Dr. Allan Dafoe, who delivered them at birth. Throughout their infancy and well into their early adult years they endorsed hundreds of products ranging from corn syrup to Lysol, bread wrappers and Quaker Oats.

## Referendum campaign officially kicks off Yes and No troops advance

By Paul Mooney

MONTREAL (CP) — Fire and passion infused speeches at a sovereigntist rally Sunday while across town, federalists kicked off their campaign by speculating about the size of their victory on Oct. 30.

Artists, writers, intellectuals and politicians displayed some of the nationalist emotion that promises to mark the Yes campaign leading to the referendum in a gathering at a chalet atop the city's Mount Royal.

Bloc Québécois Leader Lucien Bouchard invoked the memory of the late Parti Québécois Premier René Lévesque and his vision for an independent Quebec.

Bouchard delivered a scathing assessment of the aftermath of the No vote in the 1980 Quebec referendum, warning that another No will never convince Prime Minister Jean Chrétien or provincial Premiers Clyde Wells and Roy Romanow to listen to Quebec's demands for reform.

The choice is between Rene Lévesque's vision and that of Jean Chrétien, he said.

### CHOICE

"Personally, given a choice between René Levesque and Jean Chrétien, I choose René Lévesque."

The Yes side rally — although attended by about a third fewer people than organizers had expected — was filled

with the kind of emotion and firebrand rhetoric that's been missing for much of the separatist campaign, especially from Premier Jacques Parizeau.

"Reparation, not separation," he repeated to the cheers of onlookers, and added that sovereigntists want to repair the damage of a federal system which has left them with high unemployment and an unfair

share of their own tax dollars for economic growth.

"Our country awaits us — the Yes is going to win," he said as Yes forces across the province launched a 12-city blitz aimed at regaining some momentum in the referendum campaign.

Earlier in the day, the No

See YES and NO: page 2

## Federal operation keeps low profile

By Bob Cox

OTTAWA (CP) — The federal unity operation may well feature the most talked about and least known group of bureaucrats in Ottawa.

Bloc Québécois MPs talk about it the most, trying daily in the Commons to depict it as a shadowy federal operation that works to unfairly interfere in the Quebec referendum.

Liberal cabinet ministers insist it's merely an advisory body that provides analysis and information on the referendum.

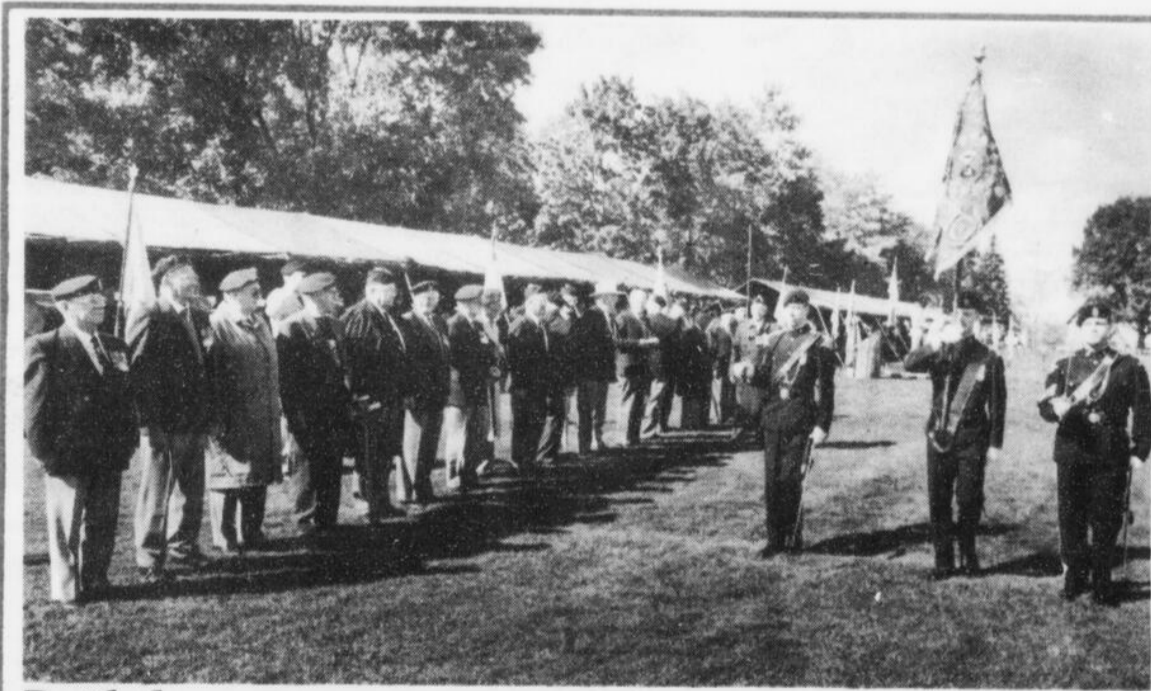
But try to find out details of its workings and nobody talks. "I don't think it's appropriate to talk about internal functions of government operations," said one official.

Most facts about the operation have come via access to information requests filed by the Bloc and journalists.

The federal government put together the group last year in anticipation of a Quebec referendum on separation after the Parti Québécois took power.

It now consists of 67 bureaucrats led by Howard Balloch, a former assistant deputy minister of Asian and Pacific affairs in the Foreign Affairs Department.

See FEDERAL: page 2



**Battle honor:** The Sherbrooke Hussars added another distinction to their regiment's already impressive military record over the weekend, by becoming a home to the memory of the Battle of Hong Kong and the disbanded Royal Rifles regiment that fought in it. The honor was conferred on the Hussars amid the usual pomp and ceremony, and in the presence of several Hong Kong vets who helped make it all official by becoming members of the local regiment. For more, see page 5.

RECORD/PERRY BEATON

# Most merchants tested sold cigarettes to minors

By Dennis Bueckert

OTTAWA (CP) — Despite a federal campaign against under-age smoking, 60 per cent of retailers tested in a national survey were willing to sell cigarettes to minors.

The Canadian Cancer Society sent 16-year-old volunteers to some 500 randomly selected stores in 10 cities and found that the youths were rarely asked for proof of age.

Even when identification was requested and produced — proving that the teens were under 18 — many merchants still sold the cigarettes, the study says.

"This study makes it very clear that the system that is supposed to protect children from the overtures of the tobacco industry is not working," said Les Hagen of the Canadian Cancer Society.

Hagen called on governments to "get tough with those who would willingly peddle addiction and disease to children."

Health groups say that most smokers start using tobacco before they reach adulthood and the key to a smoke-free society is preventing smoking by minors.

Maurice Gingues, also of the cancer society, said provincial

governments are making little effort to enforce the law banning the sale of tobacco products to minors.

Public education campaigns without compliance checks are virtually useless, he added.

Signs warning it is against the law to sell tobacco products to minors were observed in 69 per cent of the stores visited, but the purchase rate from stores with such signs was still 62

per cent.

The cancer society says the only way to ensure compliance with the law is through repeated spot checks of retailers.

The society obtained a legal opinion saying spot checks are not an abuse of the legal system provided targets are chosen randomly and there is some reason to believe that under-age sales may be happening in the area.

# Special police unit to crack down on bikers

MONTREAL (CP) — The Quebec government has formed a special 60-member police unit to help stamp out the bloody gang war between the Rock Machine and the Hell's Angels.

The team will be composed of officers from the Montreal and Quebec provincial police forces, Public Security Minister Serge Menard said Saturday.

His announcement came a few days after three members

of the Rock Machine were blown to bits. A bomb exploded prematurely as they were delivering it to the clubhouse of the Jokers, an affiliate of the rival Hell's Angels gang.

The Hell's and the Rock Machine have been waging a deadly battle for control of the drug trade in the Montreal area.

Police and government officials have been criticized as being too soft in their reaction to the war, which has claimed

25 lives in the last 14 months.

"What we're aiming for is to prevent other attacks, attacks that unfortunately claim innocent victims sometimes," said provincial police director Serge Barbeau.

## BOY KILLED

The recent death of an 11-year-old boy in a biker bomb explosion triggered an angry reaction from Montrealers who didn't seem to care about biker

violence when the victims were just gang members.

Barbeau urged Quebecers to co-operate with police forces across the province to help solve the gang problem.

A provincewide snitch line, 1-800-480-MOTO, has been set up to allow people to phone in information that could lead to the arrest of bikers.

The government initiative

was announced a few hours after provincial police raided a clubhouse belonging to the Evil Ones, a Hell's affiliate, and found nine kilograms of marijuana.

They also seized two restricted weapons in a nearby village. Four people were arrested in all, including one member of the Evil Ones gang. They will be arraigned in court in Sorel on Monday.

# FEDERAL:

Continued from page one

They work out of a federal office building just off Parliament Hill, reportedly starting daily strategy sessions at 6 a.m.

The main goal is to keep federal Liberals — especially Prime Minister Jean Chrétien and Quebec ministers and MPs — informed and ready for questions so they avoid mistakes that could prove pivotal in the referendum.

Since Parliament resumed last week, the operation has supplied daily briefings for officials in the offices of Chrétien, Referendum Minister Lucienne Robillard and Intergovernmental Affairs Minister Marcel Massé.

Much of the group's work can be summed up in a single word — watching.

A 22-person communication section monitors everything that happens in the campaign for the Oct. 30 referendum — from news reports to a regular series of polls on the mood of Quebecers.

"Obviously we're watching stuff and we're going to do our best to defend the truth and democracy and liberty and a united Canada," said an official.

Each time a significant event occurs in the campaign, the operation polls to find out the reaction to help tailor federal strategy.

The last such poll to be released publicly was done in June

within days of Premier Jacques Parizeau, Bloc Québécois Leader Lucien Bouchard and Action démocratique Leader Mario Dumont agreeing to a sovereignty alliance.

The operation also tries to keep the loosely knit federal unity team — everyone from premiers to business and labor leaders — on track.

# YES and NO:

Continued from page one

side held an equally buoyant rally that focused on victory for the federalists.

## VICTORY

"It's obvious that the No side is going to win a definitive victory on Oct. 30," Lucienne Robillard, federal unity minister, told a crowd of hundreds of federalists attending the gathering at a downtown hotel.

And she had a message for Bouchard: "(It will be) such a victory. Mr. Bouchard, that you cannot hold another referendum. When the Quebec population says no, it's no, Mr. Bouchard."

Claude Garcia, head of

Mutuelle insurance company, told the rally the No side doesn't simply want to win on Oct. 30 — it wants to "crush" the opposition.

Liberal Leader Daniel Johnson, head of the No forces, reiterated his call on Parizeau to show Quebecers how they'd be better off splitting from Canada.

Federal Environment Minister Sheila Copps also weighed in on Sunday, telling a business audience in Hamilton that separatists want to break up the best country in the world.

"Quebecers will know how to answer — they'll vote No," she predicted.

# Inside

Ann Landers .....	14
Behind the News .....	7
Births and deaths .....	11
Classified .....	12-13
Comics .....	15
Crossword .....	14
Editorial .....	5
Entertainment .....	9
Farm and Business .....	8
Living .....	10
Sports .....	16-17-18-19
The Townships .....	3-4-5

# Doonesbury



BY GARRY TRUDEAU

**the Record**

a division of  
Groupe Quebecor Inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K1A1  
819-569-9511 819-569-9525  
FAX 819-569-3945

Member  
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Randy Kinnear, Publisher .....819-569-9511  
Charles Bury, Editor .....819-569-6345  
Lloyd G. Scheib, Adv Dir .....819-569-9525  
Richard Lessard, Prod Mgr .....819-569-9931  
Mark Guillette, Press Sup .....819-569-9931  
Francine Thibault, Comp .....819-569-9931

## Departments

Accounting .....819-569-9511  
Advertising .....819-569-9525  
Circulation .....819-569-9528  
Knowlton office .....514-242-1188

## Mail subscriptions

	GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	87.00	6.09	6.05 \$99.14
6 months	43.50	3.05	3.03 \$49.58
3 months	21.75	1.52	1.51 \$24.78

Out of Quebec residents do not include PST.  
Rates for other services available on request

Back copies of **The Record** ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the **Sherbrooke Gazette** (est. 1837) and the **Sherbrooke Examiner** (est. 1879). **The Record** is published daily Monday to Friday by **The Record Division, Groupe Quebecor Inc.** Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Romeo LeBlanc: Let's bury our problems

# Governor General pleads for unity in Orford

By Maurice Crossfield

ORFORD — Canada's Governor General Romeo LeBlanc made a plea for national unity Saturday night before several hundred members of the St. Jean Baptiste Society, gathered for a regional convention in this Eastern Townships community.

The evening had a decidedly federalist leaning. But the man who today represents Canada to the Queen of England confessed that he, too once had doubts about the merits of being Canadian.

LeBlanc, an Acadian, said one of the problems facing Canada in its early years was that many of the quarrels between countries in Europe were being imported into the country. LeBlanc said the effects of those quarrels are still being felt today in the referendum campaign.

"It is true that our history is not without its problems. We inherited a lot of the faults of Europe, and we

have created a few problems of our own," he said. "But we can't forget the long list of qualities, and we cannot doubt the possibilities of what we still have to gain."

**NEW PRIDE**

It's those qualities that eventually led LeBlanc to a new pride in his country.

The Governor General told his audience he is convinced Canadians can learn to get over any obstacles they may face in the future. "Here at home we really have place for everyone," he said.

LeBlanc said the injustices French Canadians feel outside Quebec and those that some anglophones in Quebec cite are never the fault of any particular ethnic group.

"In New Brunswick," LeBlanc recalled, "under an Acadian premier and anglophone supporters, we learned that injustice wasn't just a matter of language," said LeBlanc. "It can be found in isola-

ted regions and in areas deprived of a chance to be equal."

LeBlanc sang the praises of Canada's 20th-century achievements, her outstanding contributions in both World Wars and the continuing efforts of Canadian peacekeepers in conflict-torn nations like Bosnia and Rwanda. In the process, LeBlanc said the country has come of age.

"We have become an industrial power and in the process have become an adult country. And now we are open to the world."

The Governor General finished his speech with a plea for all Canadians to put old problems behind them and work toward making Canada a better place.

"We must bury our old problems so that we can find our proper road."

*Romeo LeBlanc urged Canadians to work out their differences.*

RECORD/PERRY BEATON



Committee cultivates farm theme

## Yes hoping to harvest votes

ASCOT CORNER (MC) — Sovereignists from across the region rallied in this town Sunday for a little pre-referendum symbolism, courtesy of Yes side organizers with a flair for the dramatic.

"The time has come to harvest that which we have worked for for the last 400 years," said Louise Paquet, one of the regional co-presidents of the Yes committee in the Townships.

Paquet will share the position with renowned Quebec poet and playwright Michel Garneau, a two-time winner of Canada's Governor General Award for literature and a resident of Tomifobia.

A crowd of about 150 people looked on as the organizers were introduced, each carrying freshly harvested goods from their respective ridings.

Spokesman André Lachance said the riding presidents are sovereignists who have no political attachments. He said this shows that sovereignty isn't just for supporters of the Parti Québécois.

"It is the ideology of sovereignty, not the political party that is important," he said. "If Robert Bourassa had held a

referendum on sovereignty I would have worked for him. These are people who do not belong to any political party."

The Yes committee for Brome-Missisquoi have chosen retired municipal administrator, Georges Bernier and lawyer Nicole Coté to head up



Louise Paquet...it's harvest time.

the local campaign. In Johnson riding, Monique Laplante, mayor of the village of Sainte Christine and Clément Nault, mayor of Bromptonville, will lead the Yes forces.

In Mégantic-Compton, sovereignists chose farmer Rita Hébert and Aurélien Quintin, while in Orford riding, teacher Nellie Vandal and Jean-Charles Blais, a farmer and entrepreneur, are heading up the local Yes committee.

In Sherbrooke, union heavyweight Janvier Cliche and Diane Lemieux, spokesperson for the Quebec association of centres for the prevention of sex abuse have teamed up for the Yes side.

Lachance himself is taking a five-week holiday from his job at the University of Sherbrooke to volunteer to help the Yes forces.

If Lachance has his way, all seven ridings will bring in bountiful harvests for the Yes forces. And it won't be just the political leaders who make the change.

"These are all people who do not belong to any political party. But they all want to see Quebec become its own country."

## Local TV reporter honored by SSJB

ORFORD — The St. Jean Baptiste Society honored a prominent regional television reporter this weekend for his contribution to the francophone community.

Denis Beaudoin, a 20-year veteran of CHLT TV's news team in Sherbrooke, picked up the Prix du Journalisme Françoise-Gaudet-Smet during a convention of several St. Jean Baptiste Society chapters in Orford.

Beaudoin credited his success to sheer ignorance. This, he joked, has allowed him to be

a success by going into all stories and having to learn as much as he could, rather than assuming he knew it all.

"It took me a few years to master the technique," he said. "A journalist is someone who knows nothing, and is paid to know nothing. But he gets to know people who know everything."

Beaudoin quoted colleague Bernard Sevigny to close off his speech.

"There are no bad stories, there are only bad journalists."



Denis Beaudoin told the Société St Jean Baptiste that ignorance has been the key to his success as a journalist. RECORD: PERRY BEATON



**FREE EXHAUST SYSTEM CHECK-UP**

**The Best Deal and Quality Work GUARANTEED!**

- Trained Technicians
- Top Quality Parts
- Nationwide Guarantees

**26 Bays**  
at your disposal



**SHERBROOKE**  
1850 King St. West  
**566-0303**

**FLEURIMONT**  
1645 King St. East  
**566-5991**

## Justice minister claims French is still threatened

# Bégin tells students why they should vote Yes

By Stephan Dubreuil

SHERBROOKE — “Why vote Yes?”

That's the question provincial Justice Minister Paul Bégin asked and answered for a small group of University of Sherbrooke students on Thursday.

In a talk sponsored by the university's committee for a Yes vote, Bégin told the students that the power behind Bill 101, which made French

the only official language in the province, has been, “repeatedly diluted by Supreme Court of Canada rulings.”

He added that although French is not threatened in areas outside Montreal, a Yes vote is now the only way to stop the decline of French in the city. He said immigrants living in Montreal are not being integrated into French-speaking society because they outnumber francophones in 40 per cent of the city's schools.

Bégin reiterated statements made in *Our Hearts in Our Work*, a pamphlet recently issued by the Yes forces. It predicts that if present trends continue, within 25 years French will no longer be the language spoken at home by the majority of Montrealers.

### THREATS

The minister told the 50 or so students that without protective regulations, threats to French such as “unregulated

cyberspace and telecommunications could turn Quebec into another Louisiana where the use of French has become little more than folklore.”

Bégin warned that a No victory would add to the province's deficit by perpetuating the overlap in spending by parallel provincial and federal services.

He promised native land claims and autonomy would be dealt with justly in a sovereign Quebec and added that Federal

Finance Minister Paul Martin's plans to raise university tuition fees and push the retirement age up to 67 “could not work in a sovereign Quebec.”

Bégin did not say how these issues would be handled differently in a sovereign Quebec.

Telling students that “we must all work together and push ahead to win” Bégin urged them to convince their friends and neighbors to cast a vote for the Yes side



*Fall delight: Apple-picking time's upon us and the Compton region has come alive with folks who appreciate the chance to pick their own fruit, fresh from the orchard. Retired RCMP officer Marc Godbout started La Pommalbonne three years ago as a family business and hasn't looked back since. Situated on Route 147 between Milby and Compton, the orchard is a breeze to get to. In addition to fresh apples, visitors are indulging themselves in all kinds of related products, including “candied apples” and delicious apple pies made right on the site.*

RECORD PHOTOS/BRUCE PATTON



PLEASE PROTECT THE ENVIRONMENT FOR OUR FUTURE USE

In 'Trooping of the Guidon' ceremony

# Hussars add 13th battle honor: Hong Kong vets

SHERBROOKE (MC) — The Sherbrooke Hussars militia regiment now has yet another distinction to add to its long list of battle honors. It carries the memory of those who fought in the Battle of Hong Kong.

At a parade at the Champs de Mars Saturday afternoon, 22 surviving veterans and active reservists gathered for the 'Trooping of the Guidon', the ceremony which confers such

battle honors officially.

In September 1941, the Royal Rifles of Canada were sent to bolster the British garrison in Hong Kong. The Japanese attacked the colony Dec. 8, and for two weeks the poorly equipped troops held out without any reinforcements. But in the end, being heavily outnumbered by enemy troops and without hope of assistance from the British, the garrison

fell on Christmas day.

For most of the next four years the members of the Royal Rifles, many of them from the Eastern Townships, endured starvation, torture and forced labor. After the end of World War II the contribution of these veterans made to the war effort was largely ignored.

Only recently has the Japanese government itself offered any kind of apology for the mis-

treatment of these prisoners of war.

One of the largest contributors of men to the Royal Rifles was the 7th—11th Hussars, based in Richmond. In the years after the war the shape of militia units changed, and the 7th—11th joined with the Sherbrooke regiment to become the Sherbrooke Hussars.

But the distinction of carrying the battle honor won at Hong Kong did not automatically pass on to the Sherbrooke Hussars. That distinction had to wait until Saturday.

To mark the occasion, 25 veterans of the Battle of Hong Kong joined the Sherbrooke Hussars. A cap badge from the Royal Rifles was sewn onto the regimental colors by gloved



The cap badge of the Royal Rifles.

hands. The thirteenth battle honour of the Sherbrooke Hussars is now official.



No military ceremony would be complete without blessing the regimental colors.

RECORD PHOTOS: PERRY BEATON



Master Warrant Denis Lessard shows off the Royal Rifles cap badge, which was added to the Hussars' regimental colors.

## Hodder addresses club

SHERBROOKE — The newly appointed principal and vice-chancellor of Bishop's University Janyne Hodder will launch the season of the Sherbrooke and District University Women's Club Tuesday night with a talk about her career and work experience.

Hodder, who recently became the first woman to lead a Quebec university, will talk about a career that took her from the College of the Bahamas to McGill University and Quebec's Ministry of Education, where she spent three years as assistant deputy minister in charge of services to the English-speaking community.

According to a press release from the University Women's Club, her talk will touch on two important goals of university women's associations — the improvement of education and the advancement of opportunities for women.

Again this year, the University Women's Club will sponsor a number of activities, including the annual public speaking contest for high-school

students in the region. They will also continue their efforts to raise funds for a scholarship foundation.

Prospective members are invited to attend the opening dinner meeting. For more information, call 346-8254.



Janyne Hodder...



RECORD: BRUCE PATTON

**Happy birthday:** The folks at Lennoxville and District Women's Centre celebrated their 15th anniversary Friday by holding an open house at their new location, 151A Queen St. President Pamela Stuart-Mills said the Centre has two priorities this year, in addition to the regular services offered to the community. The first will be the establishment of a crisis intervention program. Those involved will be known as the SWAT team: Sympathetic, Willing, Available and Trained. The Centre also intends to establish a foundation this year to raise funds for a permanent home in downtown Lennoxville. For more information on the centre's services, drop in or call (819) 564-6626.

# Less than honest

When sovereigntists base their arguments for an independent country on a deep desire to control their own affairs, I can empathize. And I laud their proclamations of pride in being French Quebecers, capable of accomplishing great things without holding Mother Canada's hand. They have reason to be proud, and as an anglo Quebecer, I feel privileged to be part of this unique part of Canada.

But shrinking the stage doesn't necessarily produce bigger stars.

And sorry, the "oppressed people" argument doesn't wash.

Premier Parizeau's nonsense about Quebecers paying taxes to Ottawa so the feds can finance job creation projects in Ontario is simply a crock. Quebec receives more in transfer payments from Ottawa than it pays in taxes and to say otherwise will make his nose grow.

Similarly, language Minister Louise Beaudoin's trumped up "fear for the French language" card, is bogus, since there is substantial evidence to the contrary. In the last 20 years French has taken its rightful place in Quebec, and children inside and outside Quebec are flocking to immersion programs to learn French. If sovereigntists were truly committed to the preservation of the French language they'd give serious thought to the future of a million francophones scattered across Canada if Quebec were to become independent. Or do they share Preston Manning's vision of a French Quebec and English everywhere else?

Do sovereigntists think francophones living elsewhere in Canada are any less proud of their French heritage because they don't live in Quebec? If so, they certainly didn't feel the vibes at the Acadian festival or stroll through the Old Fort at St. Boniface.

Sovereigntists are being less than honest when they claim they are not wanted or appreciated by Canadians. Sure, there have been isolated exhibitions of bigotry and disparaging comments made about French. But with 20 million opportunities each day to insult, those incidents are relatively few compared to the displays of affection for Quebec.

Canadians outside of Quebec have also been living with the independence question since 1980 and before. They too have endured Meech and Charlottetown. And they've watched Quebec dominate the national agenda for more than 15 years. Still, in this referendum campaign, individual Canadians are sitting down with pen in hand to write letters to newspapers beseeching Quebecers to remain in Canada. That takes more thought than the spontaneous comment of a sports star who has not weighed the impact of his remarks.

In the end, there is really only one argument sovereigntists can use to support their option, and that is the burning passion for something new. To succeed, they will have to extinguish the spark still burning in the hearts of most Quebecers for Canada.

SHARON McCULLY



# Referendum highlights media stereotypes

By LuAnn LaSalle

MONTREAL (CP) — Stereotype of Quebec's francophone media: A bunch of separatists promoting the cause.

Stereotype of the province's anglophone media: Pollyanna cheerleaders for a united Canada.

The images — however unfair — die hard and have resurfaced as the Yes and No sides head into a heated campaign for the Oct. 30 referendum.

Media troubles made headlines last week when the French-language service of the CBC announced it was investigating an erroneous report the network broadcast about Quebec Liberals favoring a bilingual province — something tantamount to political suicide in pre-referendum Quebec.

Radio-Canada asked Jean Bédard, a senior reporter who broke the story, to stay at home until he and three other journalists meet with management.

Bédard, senior anchorman Ber-

nard Derome — considered the French-language equivalent of CBC's Peter Mansbridge — and two senior editors will meet with management today.

### AXES TO GRIND

The story hasn't done much to erase the perception that English- and French-language reporters have axes to grind.

Ever since Pierre Trudeau suggested Radio-Canada was a nest of separatists in the 1970s, there has been a perception outside Quebec that most francophone reporters are sympathetic to sovereignty.

But in Quebec, it's the anglophone media that get accused most often of wearing their hearts on their sleeves.

"It's the opposite that's true," says Gérald LeBlanc, who writes about English-speaking Canada for Montreal *La Presse*.

"I think the majority of (francophone) journalists are still sovereigntists — but not in their

work," says LeBlanc, who supports independence.

"For a Canadian outside Quebec, Quebec's separation is a bad thing and that's reflected in all the papers."

Charles Bury, editor of the *Record* in Quebec's Eastern Townships, says there's a double standard when it comes to French and English journalists showing their political colors.

That means it's NOT OK for francophone journalists who favor federalism show any trace of it in their work. But it's accepted that anglophone reporters can flaunt their federalist stripes.

"Yes, it's a double standard. It's inevitable under the circumstances," says Bury, who's also board chairman of the Canadian Association of Journalists.

Most of the editorial pages of the province's big-city dailies are usually pro-federalist, except for the nationalist *Le Devoir* in Montreal.

# Media mulls carrying tobacco ads

By Jim Morris

OTTAWA (CP) — Media organizations are trying to decide whether to advertise tobacco products now that the Supreme Court of Canada has struck down the law that prevented it.

Most said they haven't decided yet. People who watch the advertising industry said a blitz of tobacco ads isn't likely.

In an informal survey of several media outlets Friday, the Toronto Sun was the only one which said it would accept tobacco advertising.

"Our position has always been we would take advertising that is legal," said Mike Strobel, the paper's managing editor. "We'll take cigarette advertising."

CTV offered no comment.

The Edmonton Journal said no decision has been made.

"We haven't had an opportunity to think about whether this is advertising we would carry and what the implication would be if we did or did not," said John Connolly, Journal director of advertising.

### TOO EARLY

John Curzon said the CBC is studying the issue. "No decision has been made. It's much too early."

In a 5-4 decision, the Supreme Court ruled Thursday the ban on all direct advertising of tobacco infringed on the Charter of Rights' guarantee of freedom of expression.

Health Minister Diane

Marleau said Friday she wants to study the court decision before discussing new regulations with the industry.

"I certainly wouldn't want us to bring forward new legislation that again would end up in the courts for another seven years."

"Now the decision is here, it will help us set the course and determine exactly how best to tackle this very serious issue."

Suzanne Keller, vice-president of the Canadian Advertising Foundation, said some media outlets refused to carry tobacco ads even before the law was imposed in 1989.

"Maybe they would continue that policy even though it is now allowed," she said.

# Bosnians plan to boycott peace talks

From AP-Reuters-CP

SARAJEVO, Bosnia-Herzegovina (CP) — Bosnian President Alija Izetbegovic has ordered his foreign minister to boycott peace talks planned for New York this week aimed at ending the war in Bosnia.

Bosnian radio, quoting a statement from Izetbegovic's office, said he had instructed Foreign Minister Muhamed Sacirbey not to attend the Tuesday meeting with Croatian and Yugoslav ministers.

However, Sacirbey said Sunday he might attend this week's peace talks in New York but that chances for an agreement were slim.

His brief statement was issued in New York and Washington about the same time that his government in Sarajevo said it would boycott the talks.

"President (Alija) Izetbegovic has instructed me to proceed with the negotiations scheduled for Tuesday, Sept. 26, on the basis of the document

worked on between our government and the American negotiating team on Friday," Sacirbey said.

## BIG CHANGES

But he said that the Serbs had demanded "wholesale changes which radically alter the agreement" on the sovereignty of Bosnia and therefore would "negate agreement for

Tuesday's meeting."

Bosnian radio said Sacirbey was ordered to stay away from the meeting because of a "lack of progress in discussion on constitutional issues" pertaining to a proposed peace plan.

Tuesday's meeting was the next stage in an initiative driven by United States envoy Richard Holbrooke.

It was to have been attended by foreign ministers from Yugoslavia, which represents the rebel Bosnian Serbs, and of Bosnia and Croatia.

The Bosnians, allied with the Croats, have been gaining ground recently in their war against rebel Bosnian Serbs. In the past, it has the Serbs who have been reluctant to negotia-

te.

The three had agreed earlier in Geneva on basic principles for a peace envisaging a Bosnia containing a Serb mini-state as a way to end the ethnic civil war.

They had accepted the de facto division of Bosnia under a plan allotting 51 per cent of territory to the Muslim-Croat federation and 49 per cent to the Serbs.

## DISCUSS DETAILS

The next stage in the process should have started to discuss constitutional details.

Prime Minister Haris Silajdzic said his government backed out because it was not happy with last meeting between Holbrooke and Serbian President Slobodan Milosevic.

Silajdzic said the meeting failed to provide two clear guarantees: that Bosnia would remain a sovereign state within its borders and that the Bosnian Serb state would not be allowed to separate and join Serbia.

## Major developments Sunday...

By Reuters

Major developments in former Yugoslavia on Sunday:

— Bosnian President **Alija Izetbegovic** announces he is pulling the country out of New York peace talks scheduled for Tuesday, a major setback to the peace process.

— However, Bosnian Foreign Minister **Muhamed Sacirbey** issued a brief statement in New York and Washington saying he might attend the peace talks in New York but that chances for an agreement were slim.

— Bosnian government and Serb media each

accuse the other side of launching fresh attacks in northern Bosnia on the key corridor linking the embattled Bosnian Serb stronghold of Banja Luka with the mass of Serb-held territory in the east.

— In ZAGREB, Bosnian Prime Minister **Haris Silajdzic** says Bosnian government troops will pursue their advance on Banja Luka in northwest Bosnia until the Serbs demilitarize the town and stop the "genocide" against the Bosnian Muslims. Bosnian forces had recently reported finding a three-year-old mass grave containing 540 bodies at Krasulje, a village captured from the Serbs.

# Israel, PLO reach West Bank autonomy pact

By Donna Abu Nasr

TABA, Egypt (AP) — Israel and the PLO — after all-night talks and an angry walkout by Yasser Arafat — agreed Sunday to sign a pact ending almost three decades of Israeli occupation of West Bank cities.

The agreement, the second phase of the 1993 Israel-PLO peace treaty, was hailed by Palestinian leaders as a major step toward their own state. Other Palestinians said it gave them too little, and militant Jewish settlers promised to do

anything necessary to scuttle it.

The 460-page pact allows for Palestinian self-government in 30 per cent of the West Bank — containing most of its Arab population — after a step-by-step Israeli pullout. Israel has occupied the lands since the 1967 Mideast War.

The plan also allows for Palestinian elections.

The accord was initialled in Taba, an Egyptian resort on the Red Sea, by the chief negotiators, Ahmed Qureia of the

Palestine Liberation Organization and Israel's Uri Savir, just before the Jewish New Year holiday. The signing is set for Thursday in Washington.

"We will work so that this new year will be a real year of peace," said Arafat, the PLO chairman. "This agreement will open the door for a better future . . . to create a new Middle East of security and peace."

The agreement followed nightlong talks that capped more than 80 hours of tense negotiations. Earlier Sunday, a shouting match erupted between Arafat and Israeli Foreign Minister Shimon Peres and the PLO leader stormed out.

Arafat was angry that Israel

refused to expand the borders of the self-government enclave in Jericho. There were also reports he wanted a more specific timetable for the release of about 5,000 Palestinians in Israeli jails.

But Arafat relented after Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin promised to discuss the fighting on the same fronts, to prisoner issue in Washington before Thursday's signing, Palestinian sources said. Other officials said talks got back on track after intervention by U.S. Mideast co-ordinator Dennis Ross and Egyptian officials.

Peres called the accord "history in the real meaning of the word."

"It is a tremendous attempt to bring people that were born

in the same cradle, who were agree on a new future," he said.

In Ottawa, Foreign Affairs Minister André Ouellet said Sunday he welcomed the agreement.

"The agreement . . . is another important step in the process of bringing peace and stability to the region," he said in a statement.

Extremists on both sides, however, pledged to wreck the accord.

Militant Jewish settlers warned of bloodshed and promised violent opposition. And as news of the pact spread in the West Bank, Palestinian youths hurled stones at Israeli soldiers in two cities. In Nablus, a youth was killed in a fourth day of clashes.

## West bank history marked by division

GAZA (Reuter) — Key facts about the West Bank:

**Population:** 1.2 million (estimate).

**Area:** 5,900 square kilometres.

**GDP:** \$1,800 million Cdn.

**Economy:** Agriculture, tourism.

**Modern History:** In 1947, the United Nations General Assembly voted to partition the territory of British mandated Palestine into a Jewish state and an Arab state.

Rejecting the partition, neighboring Arab states sent in troops after Britain withdrew its forces April 15, 1948.

At the end of the war between the Arab and Jewish forces, Palestine was divided into three territories: the Jewish state of Israel, the West Bank under Jordanian control and the Gaza Strip under Egyptian control.

Israel occupied the West Bank and Gaza in the 1967 Middle East war and established military rule there.

In September 1993, the Israeli government recognized the Palestine Liberation Organization, previously outlawed as a "terrorist group," after signing a broad agreement on self-rule in Gaza and Jericho, a West Bank town.

Israel and the PLO Sunday reached a deal to expand self-rule to the rest of the West Bank. By the start of the third year of self-rule, Israel and the PLO will sit down again to negotiate the final status of all of the occupied territories, including the thorny subject of Arab East Jerusalem.

## The move towards autonomy

By The Associated Press

Key dates in Israel-Palestinian moves toward autonomy:

**June 5-11, 1967** — In a war with its Arab neighbors, Israel seizes the West Bank and Gaza Strip, Palestinian-populated areas held by Jordan and Egypt, respectively, since 1948. The Arab sector of Jerusalem is annexed.

**Sept. 17, 1978** — Israel's Prime Minister Menachem Begin, as part of the Camp David peace accords with Egypt, recognizes "the inalienable rights of the Palestinian people" and agrees to the principle of autonomy in the West Bank and Gaza. Israel-Egyptian talks on autonomy never reach fruition.

**Dec. 9, 1987** — Riots erupt in Gaza and quickly spread to the West Bank, sparking a six-year uprising, or intefadeh, against Israeli rule in which more than 1,100 Palestinians and 150 Israelis are killed.

**Nov. 15, 1988** — In Tunis, PLO chief Yasser Arafat declares a Palestinian state and implies

acceptance of Israel.

**Jan. 19, 1993** — Israel's parliament repeals a law banning contacts with the PLO.

**Sept. 13, 1993** — After months of secret negotiations in Oslo, Norway, Israel and the PLO sign an accord outlining an interim framework for autonomy in the West Bank and Gaza.

**May 4, 1994** — Israel and the PLO sign a detailed agreement implementing the first stage of autonomy in the Gaza Strip and the West Bank town of Jericho. Within weeks Israeli troops withdraw from the two areas and hand control over to the PLO-run Palestinian Authority.

**July 1, 1994** — PLO chief Yasser Arafat returns to his homeland after a 25-year exile to take over the Gaza-Jericho autonomy.

**Sept. 24, 1995** — Arafat and Israeli Foreign Minister Shimon Peres reach agreement on the second stage of autonomy: self-rule in most Arab-populated areas of the West Bank.

35,000 too high, lobby says

## Banks reject job loss prediction

TORONTO (CP) — Canada's major banks played down predictions last Thursday that thousands of jobs will be swept aside as part of a global banking revolution.

The banking industry is the third-largest private sector employer in Canada.

A study by Deloitte and Touche says within 10 years, half of all Canadian branches will close — and 35,000 jobs vanish — as banking by telephone, bank machine, home computer and smart cards becomes the norm.

Most banks, after taking a few days to chew over the report, challenged the bottom line.

"We agree the face of banking will change dramatically

but does that mean radically fewer branches and employees?" said Joe Barbera of Bank of Montreal. "We don't think so."

"Much of their model for the study is based on U.S. and British experiences. And the geography of this country . . . leads us to believe there won't be those kinds of changes here."

The industry's lobby group was also skeptical.

"I don't know what the future holds, but if you think back 10 years you had people in the bank adding up columns of figures manually," said Christine Kuch of the Canadian Bankers Association.

"You'd have thought that computerization would have

eliminated some jobs, but it hasn't. The clerk with the pencil behind the ear is no longer there but that job has been shifted."

Deloitte and Touche, international management consultants, spent over a year preparing the 51-page report.

It said the proportion of transactions carried out in branches has fallen about 25 per cent over the past three years. And it's expected to drop another 25 per cent within the next five years.

The Big Six banks employed about 165,000 people in 1994 — down from 173,000 in 1991.

Wayne Snider, head of Deloitte and Touche's financial services division in Canada, said people shouldn't panic.

## Tobacco giants vow to avoid splashy marketing

TORONTO (CP) — The Supreme Court's decision to quash the federal law banning almost all cigarette advertising, is being welcomed by tobacco companies and media outlets hungry for new revenue.

But don't expect a rush of splashy cigarette ads, or a return to broadcast advertising, which the tobacco industry voluntarily dropped in 1972.

And ad executives anticipate they will recoup only a fraction of the \$100 million spent each year on tobacco ads before the Tobacco Products Control Act banned them in 1989.

And industry officials predict ads of the future will be restrained and conservative, in keeping with Canadians' cautious view of smoking and its health implications.

Tobacco marketers may even launch smoking-moderation campaigns, similar to those in the liquor and beer industries, they suggest.

"They're going to be extraordinarily sensitive to public opinion and government legisla-

tion," said Peter Swain, president of Media Buying Services Ltd., which buys media space for ads.

"I don't think the manufacturers are going to antagonize the public or the legislators. It's not worth it."

Mary Trudelle, an official with RJR Macdonald Inc., the smallest of the country's three major tobacco producers, pointed to the years prior to the ad ban.

"Our advertising was moderate," she said. "I don't think it would be construed as splashy. I don't foresee that we're going to do things a whole lot differently."

The lifting of the ad ban follows the Supreme Court's ruling Thursday that the Tobacco Products Control Act violates the tobacco companies' constitutional right of free speech.

The legislation had been challenged by Imperial Tobacco Ltd. of Montreal, the country's largest producer, and RJR of Toronto. Rothmans Benson & Hedges Inc. of Toronto is the other key manufacturer.

## CN share pricing to follow vote

TORONTO (CP) — The pricing of shares in Canadian National Railway Co. won't be announced until after the Oct. 30 Quebec referendum, the Financial Post reports.

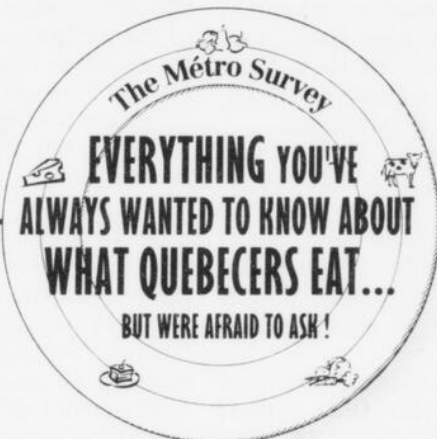
"The referendum, among other timetable elements, has caused us to plan the pricing in November," David Wilson, president of Scotia-McLeod Inc., one of three co-ordinators of the

share issue, told the Post on Wednesday.

No specific date has been set.

The market had been expecting the pricing to be set late this month, and the government had said the sovereignty referendum wouldn't affect the timing of CN's privatization.

The share issue is expected to raise \$1.6 billion to \$2 billion.



# 45%

## OF QUEBECERS ACTUALLY FIND LOVE AND HAPPINESS WHILE EATING "SURF & TURF".

One of the basic differences between men and women has always been food. In fact, when we asked Quebecers what they enjoy eating most, 24% of men said beef, while 28% of women said seafood. Given this phenomenon, we have a sneaking suspicion that "Surf & Turf" was invented by a marriage counselor in an attempt at reconciling a feuding couple.

**METRO**  
GROCERS BY PROFESSION

Métro: A wide variety of cuts of beef and seafood.

## Ottawa ends Petro-Can share sale

TORONTO (CP) — The federal government wound up its public sale of Petro-Canada shares Friday, bringing in about \$1.8 billion.

About 50 per cent of the shares in the Calgary-based oil company were put up for grabs, amounting to 123.9 million shares, including 5.9 million from an over-allotment option. The share price was set at \$14.625.

Ottawa, which had held 70 per cent of Petro-Canada, will retain 20 per cent of the common stock. Non-residents will hold 23.2 per cent. Non-Canadians are not allowed to hold more than 25 per cent of the voting shares of Petro-Canada.

"We are excited about the closing of this offering because we believe that new as well as existing shareholders will now be able to realize the true value of their Petro-Canada shares," said Jim Stanford, president of Petro-Canada.

*Thanks*

for letting our advertisers know you saw their ad in

**the Record**

Powerful love story set in Cape Breton mining town

# English prof's story became play, movie

By Elissa Barnard  
Halifax Chronicle-Herald

HALIFAX (CP) — Many short stories hardly see the light of day.

Sheldon Currie's *The Glace Bay Miner's Museum* is now a play and a movie starring Helena Bonham Carter.

"What happened was just sort of lucky," says Currie, an English professor talking from his office at St. Francis Xavier University in Antigonish, N.S..

He wrote *The Glace Bay Miner's Museum*, a powerful love story set against the darkness and disasters of mining life, over 20 years ago. It was inspired by a visit to the Glace Bay Miners' Museum after Currie had been away from home.

"It just occurred to me when

I went in. There are some things museums can't do. They record the physical history of what happened but not the emotional and social history. The pain and the suffering that has gone on is not really remembered."

Currie grew up in Reserve Mines, Cape Breton. It's now a bedroom community but in the 1940s it was a busy mining town.

### COAL MINERS

"My father was a coal miner and my grandfather was a coal miner, and most of my uncles and lots of my cousins and all of my neighbors. You were lots of times going to funerals, of people you knew or your parents knew.

"There were lots of disasters, and disasters were always

imminent."

Currie has just read a Variety magazine review of the new movie, *Margaret's Museum*, that calls it a "bitter tragedy." He doesn't see it that way.

In *The Glace Bay Miner's Museum*, a poor, runny-nosed girl, Margaret, falls in love with a rebellious, bagpipe-playing giant of a man, Neil. Neil ends up working with her brother Ian in the mine.

"The ending is a shock. What Margaret does is a desperate act, but it's a desperate situation. What do you do when you lose everything? . . .

"I think of Margaret as triumphant in the end."

This summer Wendy Lill turned *The Glace Bay Miner's Museum* into a play, co-produced by the Ship's Compa-

ny Theatre in Parrsboro, N.S., and Eastern Front Theatre in Dartmouth. The play got a standing ovation every night during its August run in Parrsboro.

### LASTING POWER

"The play's so good, I expect it will be around a lot longer than the movie," says Currie. The night he went to see it in Parrsboro, a woman tapped him on the shoulder at show's end.

"She said, 'We're from Springhill (site of several mining disasters). Thank you.' I was really moved."

The story was published in the *Antigonish Review* in the 1970s, then in a book of short stories in 1979. Antigonish actor Mary-Colin Chisholm read the story when she worked at the Review.

"I wanted to be Margaret then," says Chisholm, who is Margaret in the play. "The voice is just so honest."

Mary Vingoe, artistic director of Eastern Front, and playwright Wendy Lill decided to turn the story into a play.

"What I love about this story is it's so unrelentingly unsentimental," says Vingoe. "And I always thought Mary-Colin should play the part."

Nine years ago Montreal scriptwriter Gerry Wexler read the short story and wrote to Currie saying he thought it would make a good film. He spent four years looking for a producer.

Last summer *Margaret's Museum* was shot in Glace Bay by producers Mort Ransen, Halifax's Chris Zimmer and Quebecer Claudio Luca.

## Short Cuts

### Sawyer tells kids to wait for sex

SOUTHFIELD, Mich. (AP) — Diane Sawyer to kids: You can't hurry love.

"This is the heart of family values," Sawyer said after taping a town meeting meant to discourage teen-age sex.

The program, *Kids Speak Out: Sex Can Wait*, features honest talk about sex, pregnancy and sexually transmitted diseases. It's aimed at nine- to 14-year-olds.

The host of ABC's *PrimeTime Live* taped the show at the network's Detroit affiliate on Friday. Affiliates around the state will air the show, sponsored by the Michigan Abstinence Partnership.

### Judge orders Knievel to lecture kids on safety

SAN JOSE, Calif. (AP) — A judge thinks Evel Knievel can teach children a thing or two.

Superior Court Judge William Martin ordered the 56-year-old ex-daredevil (real name: Robert Craig Knievel) to spend 200 hours coaching

youngsters on the importance of bicycle helmets.

"It's a tough law," Knievel told Martin in pleading no contest Friday to keeping a .44 Magnum handgun, a .38-calibre revolver, two knives and a stun gun in his car trunk.

Police found the cache last year after his arrest on a charge of battering his girlfriend. Krystal Kennedy, 25, later dismissed their fight as a "tussle," and was at Knievel's side in court.

### R.E.M. makes plans to finally end tour

ATLANTA (AP) — It's the end of the line for R.E.M.'s Monster tour. Really.

The band added a third show to its tour-ending dates at the Omni after selling out two concerts in 32 minutes — and tickets were still selling briskly.

Fans snapped up more than 16,000 seats for the Nov. 18-19 shows on Saturday, forking over \$31.50 a ticket. The band immediately announced the third and final show, set for

Nov. 21, and sold another 7,000 or so tickets by the end of the day.

R.E.M. kicked off its first tour of the decade in Australia in January, expecting it to last about a year.

### Singer spoke to God before becoming pastor

LOS ANGELES (AP) — Seven-time Grammy winner Andrae Crouch had a little chat with God before becoming pastor of Christ Memorial Church of God in Christ.

He'd led the church in an unofficial capacity since April, following the death of his older brother, the previous pastor, and was installed on Saturday.

At a banquet after the service, he said God spoke to him a week after his brother's death, when he fell to the floor and couldn't get up.

God said he wouldn't let him rise until he said "yes" to becoming a pastor — "I don't want you to say, 'uh-huh,' 'right on' or give Arsenio Hall's 'woof-woof.'"

### MONDAY'S POP CHART

## Hard-cover Books

By The Canadian Press

Here are the week's Top 10 hard-cover fiction and non-fiction books compiled by Maclean's magazine. Bracketed figures indicate position the previous week.

### FICTION

- 1 (2) **The Celestine Prophecy** — James Redfield
- 2 (3) **A Place Called Freedom** — Ken Follett
- 3 (1) **L Is for Lawless** — Sue Grafton
- 4 (—) **The Moor's Last Sigh** — Salman Rushdie
- 5 (—) **Microserfs** — Douglas Coupland
- 6 (10) **The Piano Man's Daughter** — Timothy Findley
- 7 (4) **The Horse Whisperer** — Nicholas Evans
- 8 (8) **The First Man** — Albert Camus
- 9 (5) **Morning, Noon and Night** — Sidney Sheldon
- 10 (6) **From Potter's Field** — Patricia Cornwell

### NON-FICTION

- 1 (4) **Excelerate** — Nuala Beck
- 2 (2) **My Times** — Pierre Berton
- 3 (—) **My American Journey** — Colin Powell
- 4 (1) **My Point** — Ellen DeGeneres
- 5 (5) **New Passages** — Gail Sheehy
- 6 (7) **City Life** — Witold Rybczynski
- 7 (10) **Being Digital** — Nicholas Negroponte
- 8 (3) **Midnight in the Garden of Good and Evil** — John Berendt
- 9 (6) **When Elephants Weep** — Jeffrey Moussaieff Masson and Susan McCarthy
- 10 (—) **Coyote's Morning Cry** — Sharon Butala

Join the Club  
Subscribe to

the  
**Record**

Call 569-9528 (Sherbrooke)  
242-1188 (Knowlton)



## 65th anniversary Open House Black - Bihler marriage solemnized at Bedford Anglican Church



Fred and Wilda Robinson invite friends and neighbours to share in the celebration of their 65th wedding anniversary. Open House at the Sawyerville United Church on Saturday, October 7th, from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. Best Wishes Only.

Mr. and Mrs. Stanley and Stella Black of Mystic, Que., are proud to announce the marriage of their daughter Shelley, to Mr. Elmar Bihler of St. Ignace de Stanbridge, Que. Seventy-five guests from across Quebec, Ontario, New Brunswick, and Germany took part in the summer's eve candlelight wedding ceremony which was officiated by the Reverend Pamela Yarrow at the Saint James Anglican Church in Bedford, Que. at 7:30 p.m. July 15, 1995.

The bride and groom's wedding party consisted of two maids of honour, Tamara Burcombe of Knowlton, Que., and Shelley Parrott of Saint John, New Brunswick. Acting as bridesmaid was Nadia Derouaux of Chateauguay, Que. Two of the groom's ushers were brothers, Josef Bihler of St. Ignace de Stanbridge, Que., and Eduard Bihler of Munich, Germany. Also acting as usher was Michel Hamel of Laval, Que.

A formal reception was held immediately after the ceremony at EuroSpa in St. Ignace de Stanbridge, Que.



On July 16, the newlywed couple departed on a two week tropical honeymoon in the Caribbean.

The happy couple are now residing in their newly built home in St. Ignace de Stanbridge, Que.

## Stuart and Audrey Dougherty honored on their 50th anniversary

BURY (NR) — On Saturday evening, September 2, 1995, Stuart and Audrey (Parsons) Dougherty were feted by family and friends on the occasion of their Golden Wedding Anniversary at a gala party held in the Bury Town Hall. Music for dancing was supplied by the Old Tyme Four.

Their son, David Dougherty of Oakville, Ont., acted as M.C., extending love and best wishes to his parents on behalf of the family and then introduced the

other members, Robert and Linda and their children, Angela and Brent, Marvin and John Buckland and Douglas and Tamara Quinn, David's wife, Helene, and their children Julie-Anne and Philip and Joyce and Larry O'Sullivan and little Brenden.

The hall had been tastefully decorated for the occasion with blue and gold streamers and table covers, sprinkled with little gold 50s, blue and gold balloons and large gold 50s. Behind the head table were pos-

ter size pictures of the bride and groom of 50 years, and on their 25th and 40th anniversaries. Placed on the head table were two low flower arrangements of yellow and white daisies, two large baskets of yellow gladioli were placed on the stage.

Following lunch, which was served buffet style, the MC introduced Ronald MacMillan of Burlington, Ont., cousin of the groom, and the best man at the wedding, who in his jovial manner reminisced of some of the "good old days" when he and Stuart visited their grandparents' (Alex and Jessie Dougherty's) farm and the years prior to the wedding. Three of Stuart's sisters, Carmen Clough, Evelyn Davies and Muriel Benjamin also reminisced on life at home during their childhood. A poem, which had been composed by a former neighbour and friend, Mae Tarrant McPhatter was read by their grandson, Douglas Quinn.

Stuart responded by thanking their children for this great undertaking, to everyone for attending and for all the lovely gifts and good wishes.

Another feature of the evening was music by Stuart's sisters, Carmen on the violin, Evelyn on the guitar and Muriel at the piano, which brought back many fond memories going back to their childhood. An added touch to the evening was a slide projector which had been set up, showing many pictures taken throughout the years.

Six of Stuart's family out of eight were present including himself, Carmen and John Clough of Cowansville, Evelyn

and Everett Davies, Herman and Sylvia Dougherty, both of Ontario, Muriel and Gerald Benjamin of So. Woodbury, Vt., and Jimmy and Betty Dougherty of Bury, also several members of their families.

There were six out of the eight living members of the Parsons' family, including Audrey, present, Una and Wesley Leavitt of Knowlton, Ruby McKelvey of Montreal, Lillian Thompson of Gorham, N.H. Fay and Lyle Rand of Lennoxville, Nina and Herbert Rowell, also several members of their families.

Stuart and Audrey were married in St. Paul's Church, Bury on September 1, 1945.

## 55th wedding anniversary



Congratulations to Mr. and Mrs. Angus Morrison of Marsboro, Quebec, who celebrated their 55th wedding anniversary on August 22nd. Their children and friends participated in the celebration.

## 25th wedding anniversary

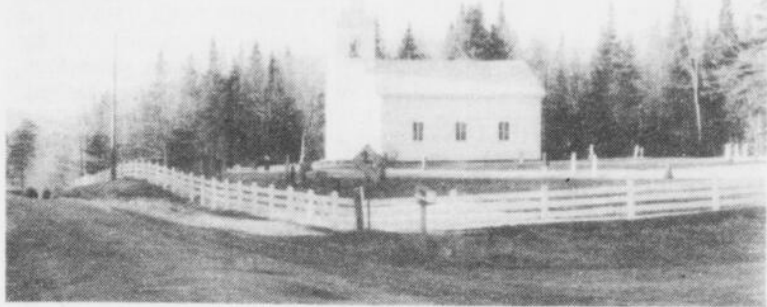
The daughters of Willard and Heather Wallace of Thetford Mines cordially invite relatives and friends to join them in celebrating their parents' 25th wedding anniversary. A party will be held at Thetford Receptions, Smith Blvd., Thetford Mines, on Thanksgiving weekend, Saturday, October 7th, 1995, starting at 9:00 p.m.

## Engagement announced



Alice Gregoire and Danny Marcotte are pleased to announce their engagement. A June wedding will take place at St. Anthony's Church in Lennoxville.

## St. John's Anglican Church celebrates 150 years of worship and fellowship



St. John's Anglican Church, Waterville, Que. June 18, 1992.

By Phyllis Emery Skeats

WATERVILLE — As early as 1818 there was a group of supporters of the Church of England in Waterville, served by the circuit missionaries from Hatley, Stanstead and Sherbrooke. As Waterville was part of the Compton circuit in these early years, Reverend Charles James Stewart quite possibly was one of the travelling missionaries, as he had shown an interest in both the Compton and Hatley missions. He oversaw the building of the Old North Church in Hatley in 1818, and was to become the second Bishop of Quebec in 1826. While Bishop he took an interest in Charles Peter Reid who was preparing for the ministry, and the son of a fellow clergyman, Reverend James Reid. Bishop Stewart eventually ordained C.P. Reid in June, 1835.

It was while this young clergyman was serving in Compton in 1840 that regular services were begun in the Old School House on the site of the later Jubilee Hall in Waterville. Rev. Reid was stationed in Compton from 1840-1854. He had been appointed the first resident Anglican rector in Compton in 1840, and remained there for fourteen years. It was under his charge that the church building was erected in Waterville in 1845, to be called "Saint John the Evangelist". The first meeting to plan for this undertaking was held in October 1843. The site was donated by the Hon. Hollis Smith, and in the winter of 1844, stone was drawn by Anthony Wiggett and George Moore. In the winter of 1844-45, Robert Hawse gave a large quantity of logs which were cut, drawn on the ice and floated down the Coaticook River in the spring. The church was erected in the spring of 1845, and in the summer of 1846 the interior was completed for the first service held that October.

In the early years, until 1863, Waterville Parish was served by clergy from Compton. From 1863 to 1889 the clergymen who served Hatley Parish also held services in Waterville, and in 1889 Waterville separated from Hatley and became connected with North Hatley and Eustis. Reverend I.M. Thompson was the first resident clergyman in Waterville.

It is interesting to note that William Wiggett Sr. was church

warden for at least 15 years and R.J. Walsh served as warden for 26 years. Mrs. Charlotte Howse served in various capacities including overseeing the Sunday School and Thrift Shop for approximately 40 years. Rev. E.K. Wilson and Rev. Keith Perry-Gore have served the longest number of years as clergymen, with Rev. Wilson serving 22 and Rev. Perry-Gore serving 21 years.

In 1897 the need for a parish hall became evident, and a lot was acquired next to the church which was the site of the Old School House where the early services had been held. The school house was moved and Jubilee Hall was erected.

The Jubilee Hall was built to commemorate the 60th anniversary of Queen Victoria's accession to the British throne in 1837. The sale of the Hall in June 1976 ended a long history in the life of the Parish of St. John's. The sale was completed to aid in the financing of the construction of a new church hall underneath the church building, which was moved from its foundation in July for the construction of the new hall and kitchen. The new addition was dedicated on November 14, 1976, with Bishop T.J. Matthews officiating and Reverend Guy Marston, a former clergyman, giving the address.

Rev. I.M. Thompson was the first clergyman to reside in Waterville in 1889. A house was rented for the clergy's use until efforts were made to raise the funds to build a parsonage. In 1901 the cellar was readied and the house completed the following year.

The resident ministers, who also served North Hatley and Eustis, continued until 1946 when North Hatley built a parsonage and Reverend Mark Beaufoy became the first resident rector in North Hatley, still serving the three parishes. The decision was made to either rent or sell St. John's parsonage in 1951 and after 10 years of rental, it was sold in 1961.

As St. John's congregation prepares for celebrations to mark 150 years, it is interesting to note that for all those ways.

In 1897 the need for a parish hall became evident, and a lot was acquired next to the church which was the site of the Old School House where the early services had

been held. The school house was moved and Jubilee Hall was erected.

The Jubilee Hall was built to commemorate the 60th anniversary of Queen Victoria's accession to the British throne in 1837. The sale of the Hall in June 1976 ended a long history in the life of the Parish of St. John's. The sale was completed to aid in the financing of the construction of a new church hall underneath the church building, which was moved from its foundation in July for the construction of the new hall and kitchen. The new addition was dedicated on November 14, 1976, with Bishop T.J. Matthews officiating and Reverend Guy Marston, a former clergyman, giving the address.

Rev. I.M. Thompson was the first clergyman to reside in Waterville in 1889. A house was rented for the clergy's use until efforts were made to raise the funds to build a parsonage. In 1901 the cellar was readied and the house completed the following year.

The resident ministers, who also served North Hatley and Eustis, continued until 1946 when North Hatley built a parsonage and Reverend Mark Beaufoy became the first resident rector in North Hatley, still serving the three parishes. The decision was made to either rent or sell St. John's parsonage in 1951 and after 10 years of rental, it was sold in 1961.

As St. John's congregation prepares for celebrations to mark 150 years it is interesting to note that for all those years only 20 clergymen served the parish, attesting to the loyalty they held for St. John's, along with the other two churches later on. The continuity of the wardens, the sidesmen and caretakers is evident. The Ladies Guild, the Sunday School, the Youth Groups, the organist and choirs, together with other committees, served long and well!

An Historical Display will tell the story of the church. Entitled "The Building, The Ministers, The People", the display will be part of the festivities to be held in St. John's Anglican Church in Waterville on October 1, 1995.

The afternoon will begin at 2:00 p.m. with the celebration of Evensong led by Reverend Keith Perry-Gore, accompanied by the organist and choir from North Hatley. There will also be a guest organist, Anthony Davidson is a direct descendant of William Wiggett Sr., one of the founding members, whose son William Wiggett Jr. was the first person baptized in the church in 1855. Evensong will be followed by the opening of the display with a "Vernissage". The refreshments will be served by the Ladies' Guild and the wardens.

The wardens and congregation, along with Reverend Perry-Gore, invite all members, past members, and friends of St. John's to join in celebrating 150 years of the church. Enjoy!

### Death

**HORNE, Lise (née Latendresse)** — At her residence on Saturday, September 23, 1995. After a lengthy illness, Mrs. Lise Latendresse in her 61st year. Beloved wife of Stanley Horne. Lovingly remembered by her children, Sean of Knowlton and Sophie (Keith Paige) of Vancouver, her grandchild Julia, her mother, Rose-Eva Latendresse of Knowlton, and her brother Serge of Knowlton, also many nieces, nephews and many friends. At Mrs. Horne's request, there will be no visitation. A funeral service in the presence of the ashes will be held on Wednesday, September 27, 1995 at 10 a.m. from the Knowlton United Church, the Rev. Burn Purdon officiating. In lieu of flowers, donations may be sent to the Canadian Cancer Society, P.O. Box 131, Cowansville, Que., J2K 3H1. Arrangements entrusted to the Desourdy Wilson Funeral Home, 318 Knowlton Road, Knowlton, Quebec — (514) 262-1212.

### Birchton

#### Muriel Prescott

Helen and Eleanor Taylor received the sad news of the death of their brother-in-law, Gordon (Red) Kirkby, husband of Fern Taylor Kirkby of St. Catharines, Ont. The Kirkbys were formerly residents of Birchton. Sympathy is extended to Fern and her sons Lenwood and Warren, and daughter Heather and June and their children.

Luncheon guests of Eleanor Taylor on September 14 were cousins of her late husband. These included Miles Chapple and friend Jean of San Diego, California, his sister Beatrice Campbell of St. Catharines, Ont., and his other sister Barbara Kenz and her husband Paul Kenz of Swanton, Vt.

Eleanor Taylor accompanied her cousin Norma Winget to Townshippers' Day at Mansonville. It was perfect weather and they greatly enjoyed that day. They travelled on a bus provided for the Lennoxville Seniors' Group so had no worries about parking or driving their cars.

Mrs. Marthe Apostolakos, a former neighbour from Lingwick, enjoyed morning coffee with the Wintles.

Kelly and Ann MacKenzie, Tweed, Ont., accompanied by Cathy and Bill Stewart and Norma Finlayson, Isle of Lewis, Scotland, spent a few days with Serena and Gilbert Wintle. The Wintles, accompanied by their guests, spent a day in Quebec City and toured other points of interest locally.

Lesley Wintle and Jim Brock of Richmond were weekend guests of Lesley's parents, Serena and Gilbert Wintle.

Mrs. Reta McCallum of Lennoxville was a morning caller at the Prescotts.

### Death

**LEITH, Stuart Percival (Member of Masonic "Victoria Lodge #16", Sherbrooke, Que.)** — Peacefully at home on Saturday, September 23, 1995. Stuart Leith in his 80th year. Beloved husband of Cecile Lacharite. Loving father of Mary Jane Parsons (Cliff), Frank MacIsaac (Monica) and Sandra Price. Loving grandfather of Alanna, Scott, Christine, Kathy and Amber. Loving great-grandfather of Christopher and Anthony. Loving brother of Beatrice McLaughlin and Eleanor Allen. Mr. Leith will rest at the Wilson Funeral Home, 822 Pitt St., Cornwall, Ont. — 938-3888 after 2 p.m. Monday. Funeral service will be held in the Chapel of the Wilson Funeral home on Tuesday, September 26, 1995 at 2 p.m. Interment and committal service at St. Peter's Cemetery, Sherbrooke, Que. on Wednesday, September 27, 1995 at 1 p.m. The family will receive friends from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. Monday. Arrangements entrusted to the Byers Funeral Home, South Mountain, Ont.

### Card of Thanks

**TRUE** — Lloyd True wishes to extend his heartfelt thanks to Mr. Joseph Hazan (president of the Quebec Federation of Laryngectomees), as well as Jean-Paul Tardif and Donald Remy of Montreal and Eddie Clifford of Waterloo who attended a barbecue to raise funds for Laryngectomees. The True's also wish to thank all of their friends and relatives who made the roast beef dinner such a rousing success; as well as all those who made donations to the raffle. The \$1200. raised will go towards improving the services provided to existing and future Laryngectomees.

### East Angus

#### Mrs. Murray Labonté

On the way back to Dorval, Peter and Brian stopped to visit with their uncle Douglas Parsons at the Veteran's Hospital.

Recent visitors at the home of Kay Labonté and Karen MacLeod were Mr. and Mrs. Bob Irving, Comox, B.C., and Madeline Irving, Scotstown. While in town they also visited the Belval Residence where they saw Leslie Wilkin, Lizzie Martyn, Nellie Howard and Helen Stickle. They also visited the Domaine de la Sapinière where they called on Margaret Gaulin, Clifford Cameron, George Machant and Mrs. Westgate. They then went to visit Mr. and Mrs. Leslie Stickle and Murray.

Meryle Heatherington, Karen MacLeod and Joyce Standish of Cookshire attended Townshippers' Day in Mansonville.

Rodger, Meryle and Derek Heatherington were supper guests at the home of Randi Heatherington in Lennoxville.

Please support your local newspaper!



## United Church Women meet

WATERLOO — On September 14, the members of St. Paul's UCW met at the church and drove to the home of the Charles' in Montgomery, Vt. for our September meeting.

While having coffee and muffins, a social hour was enjoyed.

At noon a luncheon buffet of breads, salads, cold cuts and desserts was served.

The President Joyce Ossington then called the meeting to order. She thanked Harold and Marian for inviting us. The Purpose was read in unison. Peggy Stretch led the devotions. Roll call was answered by 17.

The secretary, Bobby Cochrane read the minutes of the June meeting which were approved. Thank-you notes were read, and some verbal thank-yous given. In the absence of Barbara Johnston, Bobby read the treasurer's report. 54 visits were made.

Mildred Irwin reported that 17 birthday, 10 get-well, 7 sympathy and two baby congratulation cards were sent.

Emily Norton reported for the Board that the flea market and

corn roast were very successful. Sunday school starts October 1st. The turkey supper is on September 30 from 5 to 7 p.m.

Joan Norris read an article from the Mandate on 'Refugees get support from Outreach Ministries'.

Ideas are starting to come in for our G.S.T. (Goods, Services and Talents) for our silent auction which is held in conjunction with our Bazaar.

Fall Rally will be held September 28 in Cowansville from 9:30-2:30. Theme: 'Living in the Global Village'. Representatives of the young people who went to Jamaica in August will tell of their trip.

Our next meeting October 12 at the Church at 7:30.

The meeting closed with all repeating the Mizpah Benediction.



Thank you for putting your heart into it!

At the heart of the solution!

### 88 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615. 18819

### 89 Personal

HEAVENLY PSYCHIC ANSWERS. Friends of thousands, multi-talented international psychics. Relationships, Future, Finance, Career. Live 24 hours. \$2.99/minute. Must be 18. 1-900-451-3783. 18961

### 96 Astrology

YOUR FUTURE by the cards, love, health, money. Call (819) 562-9482. 19129

### NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

Estate of AUSTIN FARWELL MURPHY

Creditors and others having claims against the Estate of Austin Farwell Murphy, late of the Town of Knowlton, in the Province of Quebec, deceased, who died on or about the 25th day of April 1995 are required to forward same, duly verified, to the undersigned on or before October 20th, 1995.

After the last mentioned date the Estate will be distributed having regard only to the claims then filed.

Dated this 14th day of September 1995.

R.M. Tobin,  
257 King Street West,  
P.O. Box 760,  
Prescott, Ontario  
K0E 1T0

Solicitor for the  
Executors



## Municipality of Stanstead-East

### Call for tenders

**Owner:** Municipality of Stanstead-East  
7015, Route 143  
Stanstead-East (Quebec)  
JOB 3E0

**Subject:** Refection of a section of Brown's Hill

The municipality of Stanstead-East is asking tenders for the above mentioned work. They must be sent under seal cover and the tenderer must be clearly identified.

Drawings, specifications and tender form will be available from Monday, September 26th, 1995, at the following location:

Infrastructures Teknika inc.  
150, de Vimy Street  
Sherbrooke (Quebec)  
J1J 3M7

upon a payment of fifty dollars (50,00 \$) - NON REFUNDABLE

To be considered, each tender must come with:

1. a tender bond or a certified cheque of 12 000,00 \$, payable to the municipality of Stanstead-East and valid for a period of time of ninety (90) days.
2. a letter of intention from an authorized company to bail out, binding them to give an execution bond for 50% of the amount of the contract, and a guarantee of payment of pawns, materials and labour for 50% of the amount of the contract.

The tenders will be received at the office of the Municipality of Stanstead East by Mr. Scott Lothrop, secretary-treasurer, at the above mentioned address, on October 2nd, 1995 at 10h30 and will be opened publicly at the same time and at the same place.

**Please take note that the city hall will open at 10:00 on the day of the opening of the bids.**

The Municipality of Stanstead East does not bind itself to hold back the lower nor any of the tenders submitted.

SEPTEMBER 1995

Mr. Scott Lothrop, sec.-treas.

### INFRASTRUCTURES TEKNIKA INC.

150, de Vimy Street  
Sherbrooke (Québec)  
J1J 3M7  
Tel.: (819) 562-3871 Fax: (819) 563-3850



## Women's Institute meeting

KINNEAR'S MILL — The September meeting of the Women's Institute was held at the home of Hélène Nugent.

The 1st Vice-President Natalie Winteler conducted the meeting. Following the opening exercises, she thanked the hostess and extended birthday greetings to Colleen Lachance, Pauline Nutbrown, Verna White, Audrey Allan and Catherine Maxwell.

Motto: Time is a versatile performer. It flies, marches on, heals all wounds, runs out and will teil.

Roll call: Tell your best summer '95 memories, was answered by 14 members and one guest Sheila Allan.

The minutes of the previous meeting were accepted as read, and the Treasurer gave her report.

A vote of thanks to Hélène Nugent and daughter Sarah for serving the buffet on Heritage weekend. A donation will be given to Sarah.

Correspondence included thank-you cards from Heritage Kinnear's Mills, Canadian Relief

Fund, Meredith Lowry, James Noonan and Edna Gillander. The President's letter was read by Colleen Lachance. Members had photos of the Canada Day celebrations.

Convenor's reports: Agriculture — Hélène Nugent spoke on the BGH in our dairy cows to boost milk production. Natalie spoke of a large farm she and her husband had visited in Vermont.

Canadian Industries — Dorothy Bolduc told of the Jamieson family being big winners at the Quebec Expo.

Education and Cultural Activities — Jan Lowry stated a craft sale for St. Pat's Elementary and Johnson High School will be held on Sunday, October 22 from 10 a.m. to 4 p.m. This event will be the fall fundraiser.

Home Economics and Health — Pauline Nutbrown had sent eight cards. At this time a sympathy card was signed by all, expressing condolences to Milton and Valerie Hodge.

International Affairs — Helen

MacRae stated we are pleased the peacemakers are home from Bosnia. Women all over the world are attending the United Nations Women's Conference in China.

Publicity — Joy Nugent had reported the meeting to the County convenor and the Record.

A vote of thanks to Joy Nugent for all her work on the quilt and to the members who also gave their time.

Helen MacRae was taken completely by surprise when Natalie Winteler presented her with a 25-year bar for her many years as a valuable W.I. member.

A card party will be held at the Community Hall, on Friday evening, October 20 at 8 p.m. Prizes and lunch.

The surprise parcel was won by Dorothy Bolduc. Program was a book exchange. Lunch was served by Hélène and her daughters, and all enjoyed a social time. The next meeting at the home of Helen Lowry.

# the Record

SCARE  
UP  
SOME  
CUSTOMERS



## FALL CARRIER CONTEST

from Sept. 25 to Nov. 17, 1995

All you have to do is sign up someone new and they can win too!

Each new subscription is worth \$5.00. Every new subscription is worth one drawing entry. All new subscriptions must be for a minimum of 12 weeks.

All new customers must sign a customer card.

1st Prize

\$ 150.00

2nd Prize

\$ 75.00

3rd Prize

\$ 50.00

4th Prize

\$ 50.00

5th Prize

\$ 25.00

# Poor hospital treatment is a constant killer

**Dear Ann Landers:** You recently printed a response from Dr. James Todd of the American Medical Association in regard to medical malpractice. Perhaps Dr. Todd should read the AMA's own journal, which says the number of deaths by hospital-caused mistakes may be

equivalent to "three jumbo-jet crashes every two days."

This same Journal of the American Medical Association article quotes another statistic that is even more alarming. According to the article, 64 percent of cardiac arrests at a teaching hospital were preventable. In

addition, another study of errors in a hospital intensive-care unit showed an average of 1.7 errors per day per patient.

According to a Harvard Medical School study, negligent hospital treatment kills an estimated 180,000 Americans each year and injures hundreds of thousands more. Yet Dr. Todd's main concern is that the malpractice system is making things tougher for doctors. This reaction is typical of the AMA.

## Ann Landers

When will doctors stop pointing fingers at lawyers when there are medical mistakes? The plaintiffs' lawyers work at no charge while the lawyers for the doctors are making millions defending them for astro-nomical fees. If doctors would admit their mistakes instead of hiring high-priced attorneys who drag out lawsuits for years, justice would be served at a much lower cost.

It's time the AMA got behind a system to evaluate hospital quality and inform consumers about what they are getting. We would all benefit from the safer treatment and reduced cost. In the meantime, here are some suggestions for readers who want to stay out of harm's way:

1. Ask if your doctor is board-certified. Check his or her credentials with the American Board of Medical Specialists at 1-800-776-2378.

2. Always get a second opinion before agreeing to an operation. If still in doubt, get a third opinion.

3. Ask your doctor how often and how recently he or she has performed this specific procedure. Ask how often that procedure is done at your particular hospital. The more common the procedure, the more experienced will be the team that is working on you.

4. Before agreeing to any procedure, make sure the physician explains the risks and benefits to you in layman's terms so you will understand it thoroughly. Avoid all unnecessary surgery. Remember, a surgeon doesn't make any money unless he or she operates.

The Association for Responsible Medicine is fighting for improved teaching methods, more accurate reporting of mistakes, better public

access to information and stronger safeguards to prevent errors. The right to know can be a matter of life and death. -- THEODORE BABBITT, COUNSEL FOR THE ASSOCIATION FOR RESPONSIBLE MEDICINE, TAMPA, FLA.

DEAR THEODORE BABBITT: I have been accused of being strongly biased in favor of the medical profession, and I welcome the opportunity to print a letter that gives a more balanced picture.

I would, however, challenge your statement that the plaintiffs' lawyers "work at no charge." If they win the suit, they collect a hefty contingency fee, which is often one-third of the settlement.

Gem of the Day: You can rely on a rabbit's foot if you want to, but just remember, it didn't work for the rabbit.



### Your Birthday

Monday, Sept. 25, 1995

In the year ahead, you might become involved in two very worthwhile endeavors. You will probably operate from the background instead of seeking the limelight, yet you'll be duly acknowledged for your contribution.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** Resist resting on your laurels today if a new money-making idea pops into your mind. At the very least, lay a little groundwork so that you can proceed with it at a future date. Major changes are ahead for Libra in the coming year. Send for your Astro-Graph predictions today. Mail \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758 Murray Hill Station, New York, NY 10150. Make sure to state your zodiac sign.

**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** Today you can offer constructive advice to others in a manner they'll welcome rather than reject. Your suggestions will be tested.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** Your probabilities for ending up with a profit look quite strong today. Use your logic, experience and intuition to assess developments.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** At a group affair today, the best way to attract attention will be to underplay your presence. Your charm will be enhanced by projecting a low-key profile.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** Conditions are propitious today for advancing a

secret ambition. If the signals look positive, grab the ball and head for the end zone.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** You are endowed with a special gift today for helping friends sort out their complicated affairs. You can do it by teaching, not preaching.

**ARIES (March 21-April 19)** Challenging conditions will inspire you to rise to the occasion rather than retreat. Greater gratification than usual will accompany success.

**TAURUS (April 20-May 20)** One of your finer attributes today is your ability to draw out good ideas and suggestions from others, then use them in collectively beneficial ways.

**GEMINI (May 21-June 20)** By remaining alert in your commercial involvements today, you might spot a new way to add to your resources. It could come through a joint endeavor.

**CANCER (June 21-July 22)** Find time today to get together with an acquaintance you'd like to know in a more meaningful capacity. This association is worth developing.

**LEO (July 23-Aug. 22)** An important matter can be finalized to your satisfaction today provided you're tenacious enough to get past a few obstacles that impede you.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** A social gathering today might provide you with the opportunity you've been looking for to get into a deep conversation with someone you find very appealing.

©1995 by NEA Inc.

### Card party

WATERVILLE — A pleasant afternoon was spent in the St. John's Church Hall on Friday, September 15 when 500 was played at seven tables. Prizes for the highest scores went to Alice O'Connor, 7180; Dot McCourt, 6440; Ruby Berry, 6180; Isabel Nelson, 6100; Genevieve Shpherd had the lowest score of 2460.

Dot McCourt received a prize for taking four tricks with any four spot. Allan Knapp held four

of a kind in his hand three times.

Door prizes: Everett Vachon, Sam Lake, Archie Nelson, Kay Hartwell, Dorothy Vachon, Bud Wing, Ellen Ride, Archie Moulton, Len Swallow, Marie Hartwell and Sue Nichols. Beulah Walker held the marked plate and Ellen Ride won the drawing.

The ACW thanked all those who donated prizes and for the continued support. We hope to see everyone back in two weeks, September 29.

## Crossword

- ACROSS**
- 1 Indian prince
  - 5 Name in violins
  - 10 Wren or hen
  - 14 Type of exam
  - 15 Punctuation mark
  - 16 — ben Adhem
  - 17 Corruption
  - 18 Brisbane's state
  - 20 Moose
  - 21 Melody
  - 22 Pound and Stone
  - 23 Shun
  - 25 Gumbo
  - 27 Occupant
  - 29 Ulster
- DOWN**
- 33 Native of Qum
  - 34 Thorny
  - 35 One: Fr.
  - 36 Record
  - 37 Tilt
  - 38 Recipe word
  - 39 Devoured
  - 40 "— of Two Cities"
  - 41 Natatoriums
  - 42 Bouquets
  - 44 Java
  - 45 Willie of baseball
  - 46 Inexpensive
  - 47 Spot
  - 50 Jog

- 51 Once around the track
- 54 Legendary sovereign
- 57 Medieval war club
- 58 Take — leave it
- 59 Eat away
- 60 U.S. satellite
- 61 Not any
- 62 Begets
- 63 Adolescent

- 30 Inappropriate
- 31 Like an old woman
- 32 Succinct
- 34 Overwhelms, as with laughter
- 37 Remain
- 38 Divan

- 40 Capital of Guam
- 41 Bard
- 43 One who flees his country
- 44 Tasks
- 46 Coarse
- 47 Hide
- 48 Josip Broz

- 49 Shortly
- 50 God of thunder
- 52 Yearn
- 53 Unskilled laborer
- 55 Thing, in law
- 56 Numerical prefix
- 57 Came upon

### Saturday's Puzzle solved:

E	D	A	M	B	A	R	O	N	M	A	T	T		
T	O	G	A	E	L	O	P	E	O	M	O	O		
C	O	U	R	T	H	O	U	S	E	G	R	O	U	P
R	A	C	I	E	S	T	R	E	S	T	S			
I	N	S	T	A	D	O	S							
A	G	H	A	S	T	S	L	A	T	T	A	P		
L	E	A	N	S	H	I	R	T	A	L	E			
A	C	R	O	W	D	T	O	A	C	O	U	P	L	E
I	K	E	A	I	R	E	S	N	E	I	L			
N	O	M	T	E	A	S	M	E	S	S	E	S		
L	U	M	P	O	R	T								
G	A	L	A	S	S	A	T	I	A	T	E			
A	R	A	B	I	C	I	N	V	E	N	T	I	O	N
R	E	N	O	A	R	E	E	L	E	T	N	A		
Y	S	E	R	D	E	E	D	S	D	O	S	E		

09/25/95

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14				15					16			
17				18					19			
20			21					22				
	23	24				25	26					
27	28				29					30	31	32
33				34						35		
36				37						38		
39				40						41		
42			43					44				
			45					46				
47	48	49				50				51	52	53
54					55	56				57		
58					59					60		
61					62					63		

© 1995 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved.

09/25/95

**CELEBRITY CIPHER**  
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: V equals W

'J EIXNE NZXWEU CJHX J EIXNE  
FIMZU. J DMUE UNA WL.' —  
(NECNWEN PNVHU RIXUJFXWE)  
UENW HNUEXW.

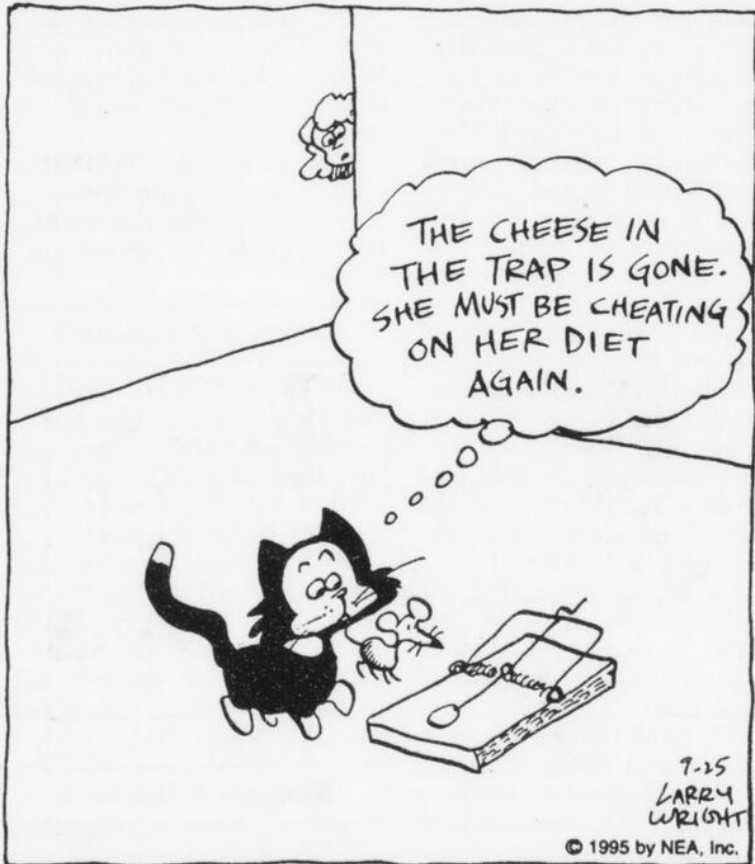
PREVIOUS SOLUTION: "I'd be insulted if a picture I was in didn't get an X-rating. Don't forget, dear, I invented censorship." — Mae West.  
© 1995 by NEA, Inc. 23

**BEATTIE BLVD.**® by Bruce Beattie



"OK, so your therapist wants you to listen more to your 'inner child'... but why do I have to be involved?"

**KIT 'N' CARLYLE**® by Larry Wright



7-25  
LARRY WRIGHT  
© 1995 by NEA, Inc.

**ALLEY OOP**® by Dave Graue and Jack Bender



FRANK & ERNEST by Bob Thaves



**THE GRIZZWELLS**® by Bill Schorr



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



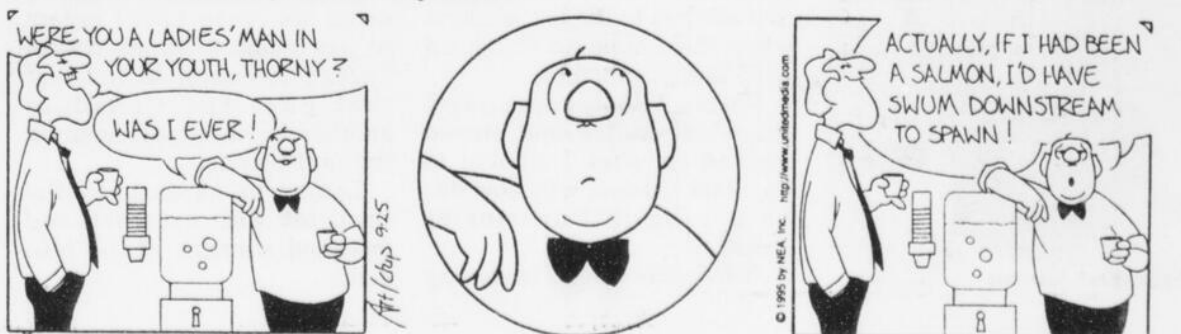
**BIG NATE**® by Lincoln Peirce



**EKK & MEEK**® by Howie Schneider



**THE BORN LOSER**® by Art and Chip Sansom





**the Record**

**Fred Richardson**  
Advertising Consultant

Tel: 819-569-9525  
Fax: 819-569-3945

## Not much has changed in Montreal

# Patrick Roy is still key to thin Canadiens lineup

By Bill Beacon

MONTREAL (CP) — There was surprisingly little upheaval after the Montreal Canadiens missed the playoffs for the first time in 25 years last spring.

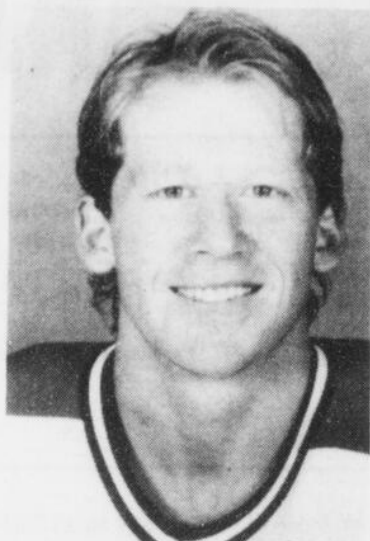
No heads among the managerial or coaching staff rolled.

Only a handful of fringe players and unhappy right winger Brian Bellows were dispatched to other teams.

So the Canadiens are to begin the season with a team not much different than the one that finished 18-23-7 in the lockout-shortened 1995 campaign, including a league-worst 3-18-3 record on the road.

And yet, optimism abounds at the 71-year-old Forum, where the Canadiens will play their first 31 home games before moving into a new 21,361-seat facility in March.

A trade last April 5 that brought Pierre Turgeon and Vladimir Malakhov from the



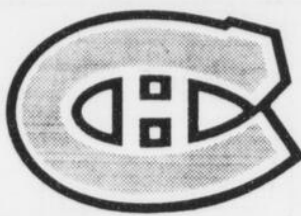
Captain Mike Keane on line with Saku Koivu.

New York Islanders in exchange for Kirk Muller, Mathieu Schneider and Craig Darby has the team atwitter at the promise of a new accent on attacking hockey.

And the arrival of gifted but small centre Saku Koivu from Finland only heightens the

expectations.

"How many trades can you make?" coach Jacques Demers asked.



"Last year, we used 11 centres, 12 defencemen. There were 40 players in and out of the lineup. There were nights when it looked like we had no system. That's not good for the team."

In a bid to get bigger and better able to win tough road games, general manager Serge Savard sent Bellows to Tampa Bay for checking forward Marc Bureau. He picked up big defenceman Stephane Quintal from Winnipeg for a second round draft pick.

But the Canadiens lack a proven scorer to convert Koivu's clever passes on the second line and appear short on gritty veterans to lead the team through the inevitable setbacks.

They have an excellent first line with Turgeon, Mark Recchi and Vincent Damphousse, all potential 100-point men.

After that, only hard-nosed winger Mike Keane and steady Benoit Brunet are sure things.

Keane, the captain, is slated to play alongside Koivu, with second-year man Brian Savage moving to left wing from centre.

A third line could include Brunet, Bureau and perhaps big right winger Turner Stevenson, who is coming off a promising rookie campaign. There are no sure bets for a fourth line.

The Canadiens feel they have depth on defence, but Malakhov, who is supposed to be the big gun, has been brilliant one night and invisible the next.

Lyle Odelein, Jean-Jacques Daigneault, Yves Racine, Quintal, Patrice Brisebois, Peter Popovic and rookie Marko Kiprusoff round out a

decent, but hardly overpowering defence.

The big question remains in goal.

Three-time Vezina Trophy winner Patrick Roy, who turns 30 on Oct. 5., is coming off perhaps the worst of his 10 National Hockey League seasons, with a 17-20-6 record.

If Roy cannot return to playing his best, making the top eight in a tough conference won't be easy.

Backup Ron Tugnutt was let go and will be replaced by either of rookies Martin Brochu or Patrick Labrecque.

## Oilers perfect in pre-season

VANCOUVER (CP) — The Edmonton Oilers maintained a perfect pre-season record with a 4-1 win over the Vancouver Canucks in an NHL exhibition game Sunday night.

The Oilers, who beat the Canucks 6-3 in Edmonton on Wednesday, held a big edge in play, outshooting Vancouver 29-17.

After a scoreless first period, rookie left-winger Miroslav Satan converted a pass from defenceman Jiri Slegr on a power-play to give the Oilers a 1-0 lead at 3:13 of the second.

Edmonton rookie centre Tyler Wright scored at 6:03, when defenceman Fredrik Olausson's shot hit him and deflected past Vancouver goalie Kay Whitmore.

Pavel Bure scored Vancouver's only goal just 15 seconds later, beating Slegr and going in alone on goalie Bill Ranford.

Kirk Maltby scored the Oilers second power-play goal at 9:46 of the third period and Peter White added a late insurance goal at 18:04.

The Oilers dominated the third period as Vancouver was unable to manage a shot on goal until only 2:42 remained in the game.

Bill Ranford and Joaquin Gage shared the goaltending duties for Edmonton. Whitmore and Mike Fountain split the goaltending for Vancouver.

The victory improved the Oilers' pre-season record to 4-0-1. The Canucks dropped to 2-2.

### Panthers 7 Jets 0

BRANDON, Man. (CP) — A four-point night by Jason Woolley powered the Florida Panthers to a 7-0 victory over the Winnipeg Jets in an NHL

exhibition game Sunday night.

Woolley, who used to play with the Canadian national team, ripped a pair of goals and added two assists for the Panthers, who led by period scores of 2-0 and 4-0.

Rookie forward Jason Podolan scored a pair of goals, while Bill Lindsay, David Nemirovsky and Johan Garpenlov chipped in singles.

Winnipeg's goaltending tandem of Scott Langkow and Nikolai Khabibulin struggled, allowing seven goals on just 24 shots.

Meanwhile, the Panthers' veteran stopper John Vanbiesbrouck had a solid performance, blocking 35 Winnipeg drives.

### Sabres 6 Penguins 3

BUFFALO, N.Y. (AP) — Mike Peca scored two third-period goals Sunday night, leading the Buffalo Sabres to a 6-3 NHL exhibition victory over the Pittsburgh Penguins.

Peca, acquired from Vancouver in the draft-day trade that sent Alexander Mogilny to the Canucks, gave the Sabres (3-1-0) a 4-3 lead with 6:32 left in the third period and added an empty-net goal.

### Rangers 4 Ducks 4

ANAHEIM, Calif. (CP) — Unanswered third-period goals by Luc Robitaille and Ray Ferraro, with his second goal of the game, enabled the New York Rangers to escape with a 4-4 NHL pre-season tie Sunday night with the Mighty Ducks of Anaheim.

Valeri Karpov, with two goals, Patrik Carnback and Chad Kilger scored for Anaheim, which led 3-1 after one period.

## Hab facts

Some facts and figures on the 1995-96 Montreal Canadiens:

**Head Coach:** Jacques Demers

**1994-95 record:** 18-23-7, fifth in Northeast Division, out of playoffs.

**Key Acquisitions:** rookie centre Saku Koivu, draft pick from Finland; defenceman Stephane Quintal, trade from Winnipeg for second round draft pick.

**Key losses:** right winger Brian Bellows, traded to Tampa Bay for centre Marc Bureau.

**Ones to watch:** Koivu, goaltender Patrick Roy and top line of Pierre Turgeon, Vincent Damphousse and Mark Recchi.

**Noteable:** Canadiens to leave 71-year-old Forum and play first game in a new 21,361-seat arena on March 16.

## Canada finally advances to Davis Cup Group 1 level

By Ron Sudlow

VICTORIA (CP) — A high first-serve percentage and hard returns ripped off his two-handed backhand carried Sebastien Lareau to a straight-set victory over Nico-

las Lapentti in Sunday's American Zone Group 2 Davis Cup final.

The 6-4, 6-4, 6-4 win by the Boucherville, Que., native clinched the best-of-five series against Ecuador and promoted Canada to Group 1 play next year.

Lareau raised his service game to a 66 per cent accuracy rate on his first serve.

"That's well above average for such a speedy serve," said Canadian captain Louis Cayer.

The win for Lareau was a big reversal from Friday night's four-set loss to Pablo Campana when the Canadian struggled with unforced errors.

"Today, I really kept my cool the whole match and stayed focused on what I wanted to do," said Lareau, who now has an 8-7 Davis Cup singles record.

"Obviously when I'm serving

like that, it's a lot easier because I was winning my serves easily. I had so many break points, so every service game he had was always tough."

Daniel Nestor, of Toronto, retired with a pulled leg muscle after winning the first set against Pablo Campana in the remaining reverse singles match. Canada won the series 3-2.

The confident Lareau got to the net quickly for a service break volley in the ninth game of the first set.

In the second set, Lapentti saved six break points before he was unable to handle a hard Lareau forehand to his feet that gave the Canadian another service break, again in the ninth game.

Lareau broke early in the third set with overhead and forehand winners in the fifth game.



Sebastien Lareau

## Expos win two of three in Atlanta

# Braves down Montreal with 10th-inning rally

ATLANTA (AP) — The Atlanta Braves ended their regular-season home schedule with a flourish, another furious finish.

Mike Devereaux hit a two-out, two-run single up the middle in the 10th inning Sunday, rallying the Braves over the Montreal Expos 5-4.

Devereaux, who doubled and scored the tying run in the ninth, gave the Braves their 25th win in their final at-bat, 16 of them since July 4.

"We were talking about it on the bench," said Devereaux, "that this was our last game at home and we needed to win this game."

"It was really fitting to end the season that way at home," teammate Chipper Jones said.

The Expos took a 4-3 lead in the 10th on rookie Yamil Benitez's RBI single off Pedro Borbon (2-2).

Jeff Blauser drew a one-walk in the Atlanta 10th from Dave Leiper (0-2) and pinch-hitter Marquis Grissom grounded into a force play. After Rafael Belliard pinch-ran for Grissom, Luis Polonia hit a double.

Devereaux followed by grounding a single to centre for the win.

"Leiper made a good pitch — he got beat by a funny hopper," Montreal manager Felipe Alou said.

Devereaux doubled in the ninth, made it to third base with one out and scored on Mike Kelly's sacrifice fly.

Rondell White began the Montreal 10th by doubling on the first pitch from Borbon, moved up on a sacrifice by David Segui and scored when Benitez chopped a single over the Braves's drawn-in infield.

Segui had three hits and drove in two runs. He led off the eighth with a home run against Greg McMichael for a 3-2 lead. On Saturday night, McMichael gave up a tiebreaking, eighth-inning home run to White in Montreal's 5-2 win.

"It was almost a good we-

kend," said Segui. "Two out of three against that club would be something. We'll try to finish up strong."



The Expos are battling Florida and New York to keep out of the East basement.

The Braves tied it 2-2 in the seventh on an RBI single by Javier Lopez. Lopez also drove in Atlanta's first run in the fifth inning with a double.

The Expos scored off Kent Mercker in the fourth on a solo home run by Mike Lansing and in the fifth on doubles by White and Segui.

Montreal rookie Tavo Alvarez retired the first 12 Braves in order. He gave up three hits, walked none and struck out six in six innings.

Mercker went five innings, allowing five hits and two runs and striking out seven.

### Cubs 3 Pirates 2

CHICAGO (AP) — Brian McRae hit a home run off Dan Miceli with one out in the 10th inning Sunday as the Chicago Cubs rallied for a 3-2 victory over the Pittsburgh Pirates.

It was the first homer since Sept. 2 for McRae, who had been 0-for-4 in the game and 5-for-29 in six games before lining Miceli's 1-0 pitch over the right-field fence. McRae tied a career-high with his 12th home run.

Miceli (3-4) took a 2-1 lead into the ninth inning but couldn't hold it, blowing his sixth save in 27 opportunities.

### Reds 6 Phillies 4

PHILADELPHIA (AP) — David Wells pitched eight effective innings and Mariano Duncan homered and drove in four runs against his former team, leading the Cincinnati Reds past the Phillies 6-4 Sunday.

Wells (6-4), who was 10-3 for Detroit before being traded on July 31, matched his career-high with 16 victories.

### Marlins 4 Mets 3

MIAMI (AP) — Rookie right fielder Alex Ochoa lost two routine fly balls on a sunny day and allowed both to drop, leading to all of the Florida Marlins' runs as they beat the New York Mets 4-3 Sunday.

Ryan Bowen (1-0) allowed three runs in five innings for his first victory since Aug. 7, 1994, when he also beat the Mets. Bowen missed the first 4½ months of this season with a knee injury.

### Astros 1 Cardinals 0

HOUSTON (AP) — Milt Thompson scored on pitcher Rich DeLucia's throwing error in the 10th inning, and the Houston Astros stayed close in the wild-card chase Sunday with a 1-0 victory over the St. Louis Cardinals.

The Astros began the day 1½ games behind Los Angeles in the race for the extra playoff

spot. The Dodgers, trying to catch Colorado in the NL West, open a three-game series with the Rockies today.

After starters Mike Hampton of Houston and Donovan Osborne of the Cardinals matched zeroes late into the game, the bullpens decided it.

### Dodgers 6 Padres 2

LOS ANGELES (AP) — Hideo Nomo won his 12th game and helped out with his hitting, and Mike Piazza homered as the Los Angeles Dodgers beat San Diego 6-2 Sunday, setting up the National League's biggest series of the season.

Los Angeles remained one-half a game behind first-place Colorado in the NL West. The Rockies, 3-7 against Los Angeles this year, begin a three-game series at Dodger Stadium tonight.

The Dodgers stayed 1½ games ahead of Houston in the wild-card race.

Los Angeles took the lead for good by scoring three runs off Willie Blair (7-5) in the third to overcome a 1-0 deficit.

## Perez to remain in police custody

ATLANTA (AP) — Rookie pitcher Carlos Perez of the Montreal Expos remained in police custody Sunday, more than 24 hours after his arrest on charges of rape and aggravated sodomy. Team officials were unsuccessful in attempting to get him released on bond.

Perez, 24, was being held at the Atlanta City Jail, accused of raping a 20-year-old woman he met for a blind date at a local bar. He was arrested at the team hotel Saturday morning.

The woman told police she was forced into a taxi and taken to Perez's hotel room, said police spokesman Benjamin Sims.

Sgt. Melvin Denson said the woman was seen running from the hotel. "She was crying out that she had been raped," he said.

Denson said Sunday the charge of aggravated sodomy indicates that force was used.

Expos general manager Kevin Malone said he spoke with Perez earlier Saturday and again late Saturday night.

"I've been on the phone with attorneys, the police and judges all night and all morning (trying to get him free on bond)," he said.

"They're still gathering the evidence," Malone said.

A preliminary hearing is scheduled for 8 a.m. today, said

Malone. At that time, Perez will seek to be freed on bond.

Malone indicated Saturday night that some teammates would visit Perez, but said Sunday they did not.

"I don't think he can have any visitors from what was implied by police," he said. "He's doing all right. He says he's innocent and he says he's starving. He said the food is not very good at all."

Sims said Perez met the woman on a blind date at a bar Friday night after the Expos lost 5-1 to the Braves. Perez was the losing pitcher.

Malone said he has hired local lawyer Guy Davis to represent Perez, adding that Perez had never been in trou-

ble with the law before.

Montreal manager Felipe Alou said he told the team of the incident before Saturday night's game, a 5-2 win over the Braves.

Perez, a native of Nigua, Dominican Republic, will be treated the same as a U.S. citizen by the court, said Denson.

Perez was an early contender for the Rookie of the Year award but has stumbled to a 10-8 record by going 0-5 with three no-decisions since Aug. 6.

He is the youngest brother of Pascual Perez, who pitched with the Expos, the New York Yankees and the Braves. Another brother, Melido, currently pitches for the Yankees.

## Sacrifice fly in ninth gives Blue Jays the win

BOSTON (AP) — Rick Aguilera needed an inning of work. He got it, but he also got a loss.

Pinch-hitter Carlos Delgado's sacrifice fly in the ninth inning Sunday gave the Toronto Blue Jays a 2-1 victory over the Boston Red Sox.

Joe Carter walked to lead off the inning, stole second and went to third on a single by pinch-hitter Shawn Green. He scored when Delgado hit a fly ball to the warning track in left against Aguilera (3-3).

"I just wanted to get him one inning of work, and then he

was coming out regardless of the situation," Boston manager Kevin Kennedy said of Aguilera, the stopper acquired in mid-season from the Minnesota Twins.

Juan Guzman (4-14) snapped a career-high, nine-game losing streak and Mike Timlin pitched the ninth for his fifth save, striking out Dwayne Hosey with the bases loaded to end the game.

### SECOND STRAIGHT

The win was the second straight for the Blue Jays, who took two out of three from Bos-

ton in their weekend series.

"It was the best game Juan (Guzman) has pitched all year," Toronto manager Cito Gaston said. "It reminded me of his best seasons back in 1992 and 1993."

Guzman, who was on the disabled list twice this season with right arm problems, was perfect through the first 3 1-3 innings before giving up a walk to John Valentin and an RBI single to Jose Canseco.

Boston mounted a rally in the eighth when Mike Macfarlane and Reggie Jefferson

hit back-to-back singles with one out, but Guzman struck out Willie McGee and got Valentin to pop up to the catcher to end the inning.

"I lost a lot of games that I pitched really well. The number one thing for me was just working hard. My fastball was really good and my control was very good today," said Guzman, who had a pre-game meeting with Gaston.

Boston starter Vaughn Eshelman gave up a run in the first inning on a sacrifice fly by Carter, but pitched four-hit

ball over the next six innings with what he termed "a lot less than my best stuff."

### Brewers 5 Orioles 1

### Mariners 9 Athletics 8

### Twins 4 White Sox 3

### Tigers 8 Yankees 3

### Royals 4 Indians 2

### Angels 5 Rangers 0

# Injury-riddled Cougar defence stops André Grasset Champlain capitalizes to win clumsy game

By J.D. Keyes

LENNOXVILLE — The Champlain Cougars beat the André Grasset Phénix 31-15 in a clumsily-played game Saturday marked by penalties and turnovers.

Champlain improved to 3-1 at the halfway point of the CEGEP AAA football league season with the victory.

"It was a sloppy game," acknowledged Cougar head coach Tony Addona. "We made some mistakes. There are things we're going to have to correct."

Champlain broke onto the scoresheet 3:57 into the first

quarter when quarterback Frédéric Therrien found slotback Mike Juhasz open over the middle for a 68-yard pass-and-run play. Juhasz, also the Cougars's kicker, tacked on the convert to give his team an early 7-0 lead.

Therrien, who was 11-of-19 on the afternoon for 203 yards passing, keyed the next Cougar scoring drive with a 19-yard scramble to bring the ball to the André Grasset 12-yard line. On a third-and-9, he connected with Scott Regimbald for an 11-yard touchdown pass. Juhasz again converted the major.

Regimbald, a CEGEP all-star last season, had three receptions in the game for 56 yards, while Juhasz also had 3 catches for 85 yards.

**LITTLE THINGS**

"Offensively, we had some big plays, but we didn't sustain too many drives." Addona complained. "We need to work on the little things to keep our drives alive."

Offensively Champlain was missing its top rusher, rookie tailback Jeffrey Pierre, and Therrien was starting his first CEGEP game.

Phénix running back Jean-François Gardy scored on a five-yard rush early in the second quarter to cut Champlain's lead to 14-7, and a single off a missed 42-yard field goal made the deficit 14-8.

Champlain's Chris Jones added the team's third touchdown with 24 seconds left in the first half, as he carried the ball from seven yards out.

**ON FIRE**

The Cougars started the third quarter on fire, adding 10 points to their lead in the first five minutes.

On their first possession, throwing from midfield, Therrien completed a pass to Regimbald. As the big slotback ran he was hit and coughed up the ball. Fortunately it popped into the hands of speedy Cougar receiver Donald Welman who ran the football all the way to the André Grasset three-yard line before he was chased down and tackled.

Therrien carried the ball into the end zone on a three-yard quarterback sneak, making the score 28-8.

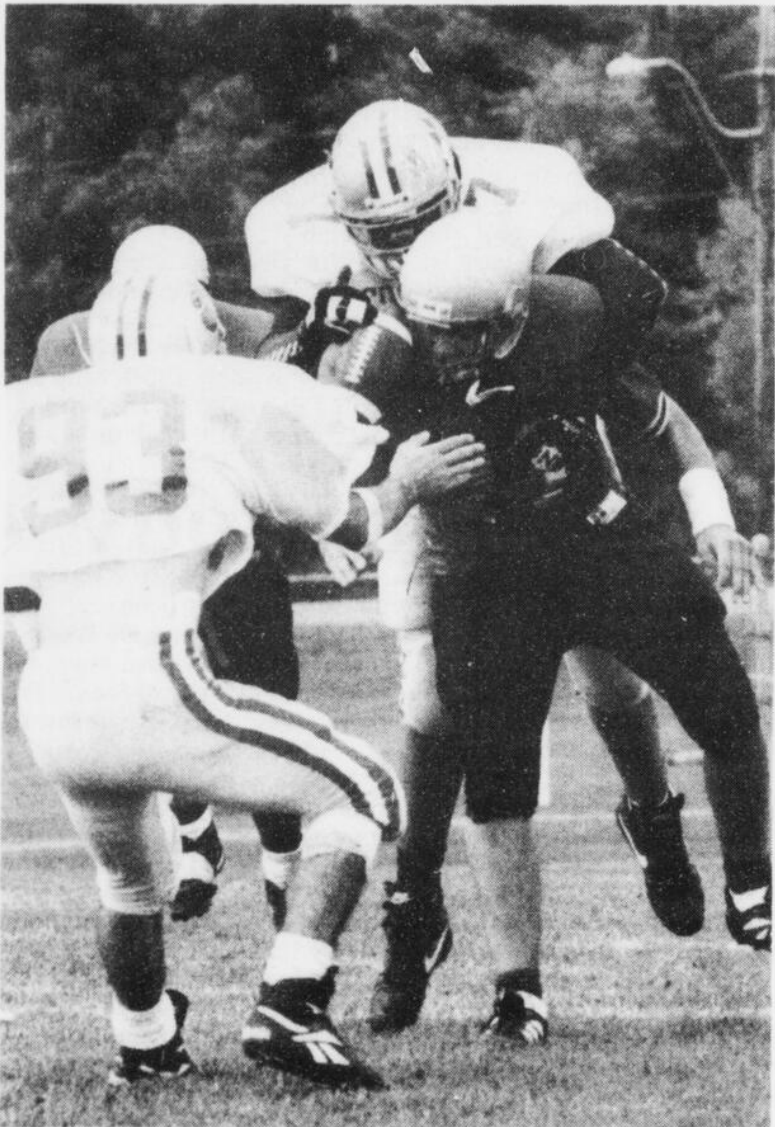
On the ensuing kick off, Champlain surprised André Grasset with a short kick that was recovered by Regimbald. Three incomplete passes did not improve their field position, but the Cougars were deep enough in Phénix territory to allow Juhasz to kick a 34-yard field goal.

André Gresset's Nelson



Champlain slotback Mike Juhasz had 85 yards receiving and a touchdown in the Cougars win.

RECORD PHOTOS: RICHARD LABEL



Teddy-Michel Joseph (No. 7) led Champlain's defence, sacking André Grasset quarterback Juan-Carlos Chiodoni three times.

Piché scored on a seven-yard touchdown pass early in the fourth quarter to bring the score to 31-15.

**STRONG DEFENCE**

Champlain's defense, led by Teddy-Michel Joseph who had three sacks and eight tackles on the day, would not let the Phénix close the gap any further. The Cougars's defence was impressive despite injuries that deprived the team of several key players. Team captains Neil Myers, a defensive lineman, and free safety Pat Boies were hurt, as were starting linebackers Ben Hoffman and

Billy Houle and cornerback Frédéric Morin.

The victory upped Champlain's season record to 3-1 and the Cougars presently sit in second place in the league standings.

"I think we're in good position," Addona said. "Despite our injuries, I think we'll be okay. We just need to improve our drives offensively and defensively prepare a little more. We had quite a few people hurt and we gave up some big plays on the defense because of this. But when we get them back, we'll be better."

## Ex-LA teams continue to win in new homes

By The Associated Press

All this comes a bit late for NFL fans in Los Angeles.

The Rams, now in St. Louis, went to 4-0 Sunday with a 34-28 victory over Chicago, while the Raiders, back in Oakland, went to 3-1 by scoring 48 straight points in a 48-17 victory over Philadelphia.

"I felt my first game here that this was a team that had the potential to go the playoffs," said Rams quarterback Mark Rypien, who replaced Chris Miller late in the game.

In other NFL games, it was

Oakland 48, Philadelphia 17; Minnesota 44, Pittsburgh 24; New York Giants 45, New Orleans 29; Tampa Bay 14, Washington 6; Atlanta 13, New York Jets 3; San Diego 17, Denver 6; Houston 38, Cincinnati 28; Cleveland 35, Kansas City 17; and, Dallas 34, Arizona 20.

In a night game, Green Bay was at Jacksonville.

San Francisco is at Detroit tonight.

At St. Louis, the Rams won their fourth in a row by remaining turnover-free for the fourth straight game, scoring on Toby Wright's 73-yard fumble

return and three TD passes from Miller before the injury.

The Bears (2-2) led 21-17 at halftime on TD passes by Eric Kramer to Keith Jennings, Curtis Conway and Michael Timpton.

However, Miller capped two drives in the third quarter with TD passes to tight ends — one yard to Marv Cook on fourth down and then 12 yards to Troy Drayton.

**Raiders 48 Eagles 17**

Oakland (3-1) trailed Philadelphia 17-0 after one quarter, then reeled off 48 straight points, getting a pair of touch-

downs on fumble returns by linebacker Rob Fredrickson and defensive tackle Austin Robbins.

**Vikings 44 Steelers 24**

Rookie defensive backs Orlando Thomas and Corey Fuller each scored off turnovers while Robert Smith had 115 yards, including a 58-yard TD run for Minnesota (2-2), which forced seven turnovers. Warren Moon threw two TD passes to Cris Carter while becoming the first pro quarterback to throw for 60,000 yards in his career. Pittsburgh slipped to 2-2.

**Giants 45 Saints 29**

Rodney Hampton ran for 149 yards and set a team record with four rushing TDs as New York won for the first time in four games and left New Orleans winless. The Giants amassed 474 yards against the NFL's worst defense.

**Buccaneers 14 Redskins 6**

The game was sealed by the Tampa Bay defence. The Redskins drove to the Tampa Bay 1 in the final seconds, but Martin Mayhew intercepted a Gus Frerotte pass.

Ottawa over Bishop's 34-28 in Lennoxville

# Punt shy Gaiters drop game to Gee Gees

By Robert Matheson

OTTAWA — The Bishop's Gaiters gambled and it backfired, allowing the Ottawa Gee Gees to win 34-28 on the final play of Saturday's football game.

The Bishop's coaching staff decided to go on third-and-inches on their own 38-yard line with 23 seconds remaining in a game tied at 28-28. Running back Shane Thompson, who had two touchdowns in the game, was stuffed for a loss on the play.

The gamble gave Ottawa an unexpected chance to improve to 3-0 on the season with 18 seconds remaining and the ball on the Bishop's 37-yard line. Gee Gee quarterback Steve Clarke hit Chris Evraire on 12-yard pass and then tried to find Ousmane Tounkara in the end zone.

Ottawa head coach Larry Ring sent kicker Darren McNeice in to punt for the single point and the win. McNeice, who was standing near the Bishop's 40-yard line, was actually short of the end zone with his kick, but it was bobbled by the Gaiters return man.

Ottawa linebacker Clive Lloyd pounced on the ball in the end zone for a game-winning touchdown as time expired. The Gee Gees botched the attempted convert, but it was academic.

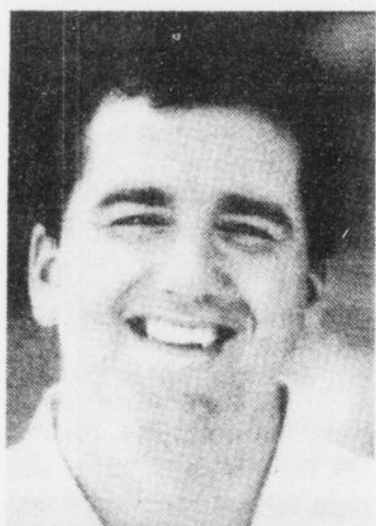
"I was determined to nail the receiver in the end zone for the

single point. But he took his eyes off the ball and messed up. I saw the ball and fell on it," Lloyd said of his first-ever touchdown.

Ring was happy to pull out the wild victory, but said he was surprised with how it happened.

"I figured they had come back and salvaged the tie. I thought they might just kick it and take the tie. I guess they figured we have good punt returners and can strike quick," Ring said. "I don't know, I'm not going to second guess (Bishop's head coach) Ian (Breck). He did what he did, and thank God he did it and we stopped them."

Ottawa's quick strike ability and strong special teams led to two of the Gee Gees's touch-



Larry Ring... 'It was an ugly win.'

downs in the game. Clarke combined with Tounkara for an 87-yard touchdown pass on Ottawa's first play after the Gaiters overcame an 18-0 deficit and took the lead 20-18 on a 16-yard pass from Trevor Lovig to Dave Butler.

Angelo Miceli had one of his two first-half touchdowns on a 40-yard punt return midway through the second quarter. Miceli's touchdowns, a 44-yard field goal by McNeice, two converts and a single gave Ottawa an 18-0 lead with 7:40 to go in the first half.

The Gaiters finally got rolling late in the half, starting a drive from Ottawa's 45-yard line with 55 seconds remaining. Nigel McGilvery made two spectacular catches during the drive, the last for a 15-yard touchdown from Lovig. Bishop's missed a two-point convert attempt and trailed 18-6 at the half.

"We shouldn't have put ourselves in a situation like that. We should have played better in the first quarter and maybe got a couple more points, so it wouldn't come down to the fourth quarter," Lovig said.

"Personally, the first quarter was probably the worst quarter of my life," Lovig added. "The best thing I do is I read defenses and in the first quarter I wasn't doing that. And I threw three terrible interceptions and that cost us a lot."

Lovig recovered from the interceptions to lead Bishop's

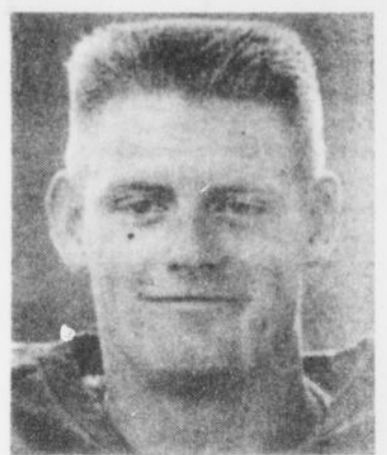
to three touchdowns in the second half and actually scrambled for what appeared to be a first down on second-and-one with 30 seconds in the game. Bishop's got an unfriendly mark and Thompson was stopped on the next play.

"It's tough to say because they don't have chains on both sides," Lovig said. "I thought I had it, but I should have played it a little tougher. I should have forced them to hit me out of bounds."

Thompson capped two Bishop's drives in the second half. He burst in on a third-and-five late in the third quarter to cut the score to 18-13 after John Reid booted the convert. Thompson also scored on a seven-yard run with 2:20 to play. Lovig then hit Sandy Campbell on the two-point convert, tying the game 28-28.

An unsuccessful Ottawa drive and the gamble by Bishop's led to the surprise ending.

"I'm happy we won, obviously. But we didn't play. I mean we were up 18-0 and we



Trevor Lovig... 'We showed some character.'

could have put them away," Ring said. "We made a slew of mental errors and we let Bishop's back the game."

Lovig said despite the stunning loss the Gaiters can find some positives in the game itself.

"Today really proved that we can play with any team in the league," he said. "Ottawa has the most talented players, but for us to come and give them a good scare at the end — that shows a lot of character."

## Weird weekend in CIAU

By The Canadian Press  
Must have been a full moon.

On the same day the York Yoemen finally won a football game, the St. Mary's Huskies actually lost a home game.

York won Saturday for the first time in 48 games, beating the Windsor Lancers 18-8 in CIAU football. That losing streak spanned seven years.

St. Mary's home winning streak was even longer — nine years. But it ended when the Acadia Axemen beat the Huskies 31-17.

"I knew the streak here had to be broken sooner or later," said John Kane, a fifth-year Axemen linebacker. "It's a great feeling and it's a great emotional boost for the rest of the season."

Elsewhere in the CIAU, it was: Waterloo 27 Toronto 19; Laurier 17 Guelph 7; Western 49 McMaster 6; St.

Francis Xavier 27 Mount Allison 1; McGill 35 Concordia 14; Ottawa 34 Bishop's 28; Queen's 21 Carleton 2; and Saskatchewan 11 Alberta 9.

In Toronto, Andre Batson returned two punts for touchdowns of 75 and 66 yards to seal the Yoemen's first win since Oct. 1, 1988, when they edged the Waterloo Warriors 20-19 in Waterloo.

York's other points came on a 34-yard field goal by Angelo Giorgi as well as a single and a convert. Leonard Jean-Pierre carried 20 times for 147 yards.

Windsor's touchdown came on a six-yard pass to Raul Banton from Andy Vasily. Both teams now have records of 1-2.

In Waterloo, Ont., Laurier wide receiver Zach Treanor ran 36 yards for a TD on a faked field goal attempt as the Golden Hawks moved to 3-0.

# Tough weekend takes toll on BU women's soccer chances

By J.D. Keyes

LENNOXVILLE — The Bishop's women's soccer team had a rough weekend, losing 7-0 to both the Sherbrooke Vert et Or on Friday and to the Laval Rouge et Or on Sunday.

"It was a tough weekend,"



Sophie Gailloux... Aiming for playoff spot.

said Bishop's head coach Sophie Gailloux. "We were missing three girls who had a field trip for biology class and they would've failed the course without it, plus we had a few injuries too."

In Sunday's loss to Laval, the Gaiters lack of depth showed in the first half. Laval led 5-0 at the game's midpoint.

**STARTED SLOWLY**  
"We started slowly and we had problems supporting each other on the field," remarked Gailloux.

The Gaiters put together a much better second half, giving up only two goals, including one and that was accidentally put in the Bishop's net by a Gaiter player.

"Laval is a big university with thousands of people," pointed out Gailloux. "Most of their players play with the senior league's Quebec Dynamo in the summer so they are pretty experienced."

"We came out with courage in the second half and played

better."


Despite the lopsided score, goalkeeper Beth Miller played another fine game for the Gaiters as she was under constant pressure all afternoon. Fourth-year defensive captain Rachel Harrison was an inspirational leader to her teammates as well.

### SHERBROOKE WINS

Friday evening, in torrential rain conditions, the Gaiters conceded a sloppily-played game to the Université de Sherbrooke also by a 7-0 margin.

The weekend losses leave Bishop's with a 1-4 record in league play.

However coach Gailloux isn't ready to write off the season just yet: "We're hoping to finish in fourth place and grab the last playoff spot. There are seven teams in this league; we know we can beat UQAM and we've tried UQTR. We're going to know when we play Concordia this weekend how we rank."



Marcel Brassard  
On-site consultation

**PORTES & FENÊTRES**  
**A.B.C.**  
Doors & Windows Sales, Installation  
Division of 2697149 Canada Ltd.  
**ER Plus Energy Glass** Service

**The best guarantees:**  
• 20 years on products • 20 years on glass  
• 10 years on installation

1215 Wellington South, Sherbrooke (819) 820-7299 Fax: (819) 820-9977

## Annual meeting of North Hatley Historical Society

By Phyllis Emery Skeats

The annual meeting of the North Hatley Historical Society was held on July 31, 1995, in the North Hatley Community Centre, commencing at 7:30 p.m. Approximately 40 members and friends were in attendance.

The president, Mary Jean Bean, opened the meeting by welcoming everyone present.

After the approval of the meeting's agenda, Mary Jean introduced Louise Oliver who gave a

short talk, presenting a children's book she has recently published. Mrs. Oliver also spoke of her grandmother, Mary Eade Astbury, to whom she dedicated her book. Her grandmother had spent many years in the Albert Mines area.

The business meeting was opened with the reading of the Society's mandate, which was followed by the committee members' reports. These reports were adopted.

The chairpersons of the sub-

committees gave their reports: **Memberships:** Mary Rasmussen reported approximately 100 members and invited renewals of memberships. **Library/Archives:** Phyllis Skeats reported several new additions to the Society's library and archives.

**Fund Raising/Activities:** Mary Jean Bean and Mary Rasmussen announced that the upcoming historical calendar will sell for \$8. The calendar will feature photographs of North Hatley and Hatley Township by the late Doug Gerrish of North Hatley.

**Displays:** Phyllis Skeats reported several displays during the past year: at Auberge Ayer's

Cliff, the Hatley Library, the North Hatley Library and Uplands Museum. **Publications/Projects:** Terry Skeats reported that the historical booklet on North Hatley is still selling and that the second and third issues of the Society's newsletter, 'Reflections' have been published and are available. Garth Morrisette spoke about the inventory of the burials in the Reedsville Cemetery which he and several volunteers had completed, and which will soon be available.

After a short discussion of several items of business, the nominating committee of Garth Morrisette, Priscilla Davis and

Geraldine Swallow presented the following slate of officers: Past President: Mary Jean Bean; President, Terry Skeats; First Vice-President, Mary Rasmussen; Second Vice-President, Gwen McKnight; Secretary, Phyllis Emery Skeats; Treasurer, Clermont Chartier; Members-at-large: Garth Morrisette and Ruth Taylor. The slate was adopted.

The guest speakers, Sarge and Pauline Bampton, were introduced by Mary Rasmussen. They gave a very interesting and informative presentation about the Home Boys and also mounted a display which was much appreciated, they were thanked by Terry Skeats. A pleasant evening was enjoyed.

NORTH 9-25-95	
▲ 9 8 2	
♥ J 5 3	
♦ J 10 9 5	
♣ 7 6 2	
WEST EAST	
▲ 5	▲ K Q 10 7 6 4 3
♥ 10 8 6 4	♥ — — —
♦ 8 6 4 2	♦ A K 3
♣ Q J 9 4	♣ 8 5 3
SOUTH	
▲ A J	
♥ A K Q 9 7 2	
♦ Q 7	
♣ A K 10	
Vulnerable: East-West	
Dealer: North	
South	West North East
	Pass 1 ♠
Dbl.	Pass 2 ♦ 2 ♠
3 NT	Pass Pass Pass
Opening lead: ♠ 5	

were many good bids and plays. This week's columns will feature six of them.

The opening event is the Grand National Teams, for which teams qualify from events held across the nation. The team from Chicago always seems to be in contention for the title, and this year it won again, defeating Las Vegas 185-114. The winners were Gerald Caravelli, Gary Cohler, Steve Garner, Jerry Goldfein, Jack Oest and Larry Robbins.

Garner and Robbins generated a swing on this deal from the final.

In the given auction, Garner was South. Assuming his hearts were running, Garner jumped to three no-trump. And right he was, having nine top tricks for plus 400.

At the other table, Robbins, East, opened four spades. This made it hard for Las Vegas to play in three no-trump. South's winning action is to double four spades and collect a 200-point penalty. But understandably he over-called five hearts. After two passes, East doubled to show short hearts and good defense.

West, Goldfein, led his singleton spade and declarer had to lose four tricks: either one spade, two diamonds and one club, or one spade, one heart and two diamonds. That was another 300 to Chicago for a net plus of 700, or 12 international matchpoints.

© 1995 by NEA Inc.

## Way down in New Orleans

By Phillip Alder

Every year the American Contract Bridge League organizes three North American Championships, commonly known as Nationals. This year, the summer get-together was in New Orleans. Over the 10-day period, there

## Women's Institute meeting

**AYER'S CLIFF** — The regular meeting of the W.I. was held in the Vestry on September 1. Irene Ride, President, welcomed eleven members and one guest, Heather (Johnston) Cooper of Calgary, Alta. The Collect and Salute to the Flag were repeated. Minutes were read and signed and the Treasurer, Beverley Schoolcraft gave her report.

Irene thanked all who helped at the Tea Room at the County Fair. A letter of thanks will be sent to Vivian (Mosher) Jamieson of Toronto who also helped.

Convenor's reports: Agriculture — Lorraine Harrison and Muriel Mosher had judged 71 school fair gardens. The winners in the flowers are: 1st, Vincent Henderson; 2nd, Jessica Frappier;

3rd, Kenny McKelvey; 4th, Nicholas Norrie; 5th, Kassandra Norrie. Vegetables: 1st, Katrina Desruisseaux; 2nd, Robert Cutler; 3rd, Amanda McKelvey; 4th, Zachary Canasse; 5th, Michael Bellows.

Citizenship and Legislation — Aileen Lord told about the lawyer taking Quebec government to court to try to cancel the referendum. She also told the reason given by an elderly man for his longevity — "Yes, Dear".

Cultural — Irene Ride gave the points received on the different items in the Group exhibit at the Fair.

Safety — Ida Little reminded us to think of our own safety when we are doing everyday chores.

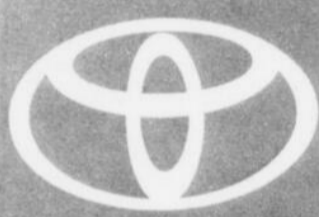
A request for donation to the Barnston West Historical book re Way's Mills Women's Institute article was turned down.

An invitation from Hatley Women's Institute was read inviting us to their 75th anniversary on September 12.

It was decided to have our annual chicken pie dinner September 20. Aileen Lord and Ida Little were named as a committee to solicit food, etc. The booth at the Fairgrounds on September 21 will be in charge of Aileen Lord.

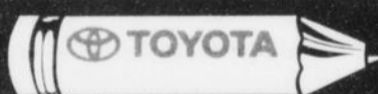
The tickets for the School Fair will be made out at the Ayer's Cliff School on September 18.

The hostesses, Edna Curtis and Audrey Gale served tea and sandwiches and a social time was enjoyed.




# TOYOTA RICHMOND

A LITTLE BIT FURTHER — BUT IT'S WORTH IT



## Sharpest Deals In Town Ends Soon!




AE04BM-XA

Sale ends Sept. 29/95

**1995 TOYOTA COROLLA** \$13,118\*

OR

**\$179<sup>95</sup>\*\* / Tx inc. / 48 Months**




EL55DK-AA

**1995 TOYOTA TERCEL** \$11,328\*

OR

**\$159<sup>95</sup>\*\* / Tx inc. / 48 Months**



SK11EM-AA


**1995 TOYOTA CAMRY** \$20,638\*

OR

**\$279<sup>95</sup>\*\* / Tx inc. / 48 Months**

\* Tax, transportation & preparation not included on sale price. Illustrations may differ from models in stock.

\*\* Leasing 48 months, 96,000 km included, over 7¢ per km; Camry 10¢. Refundable security deposit. Trade-in or cash deposit \$4,000. Freight & preparation included in leasing price & buy-back is guaranteed.



**RICHMOND INC.**

826-5923

**153 Route 116, Richmond**